

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 234

VRIJDAG 8 OKTOBER 1976

Constituerende conferentie bij voorbaat spaak

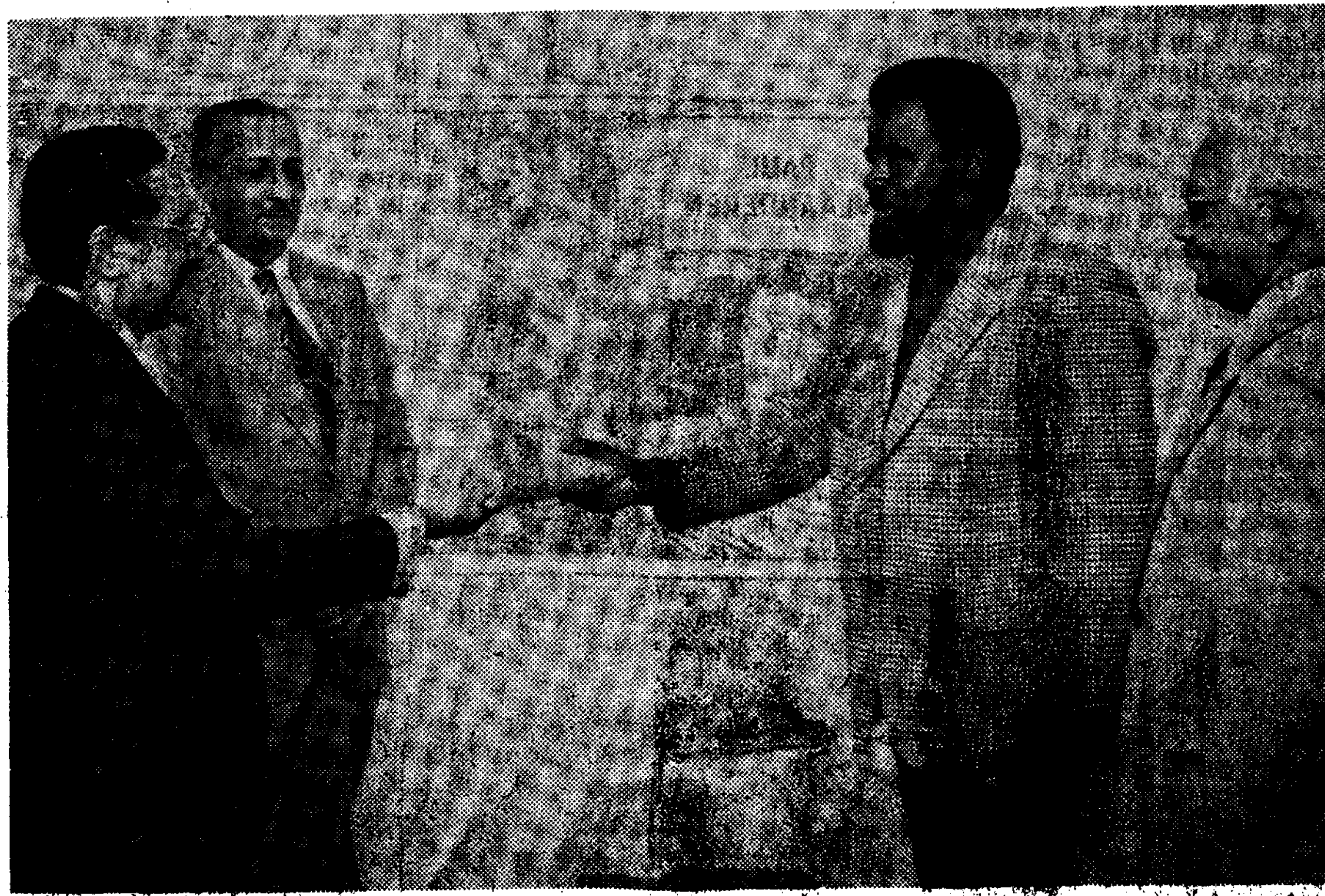
NATIONALISTEN KOMEN NIET TOT VERZOENING

Zwarte Rhodesiers nog verdeeld

JOHANNESBURG/LOESAKA/BAMAKO. — Aan de vooravond van de in Londen verwachte beslissing over de bijeenroeping van een conferentie voor de vorming van een Rhodesische overgangsregering is gisteren in Maputo, de hoofdstad van Mozambique, opnieuw geprobeerd de elkaar beconcurrerende Rhodesische bevrijdingsbewegingen in een politiek-militaire coalitie te verenigen. Joshua Nkomo, leider van de binnenlandse vleugel van de Afrikaanse Nationale Raad, ANC, sprak met militaire en politieke leiders van het „Zimbabwe-volksleger" (ZIPA). Het door Robert Mugabe geleide ZIPA draagt de grootste last van de guerrilla-oorlog tegen het blanke bewind in Rhodesie. Mugabe wil de gewapende bevrijdingsstrijd pas beeindigen als een zwarte regering de macht in Salisbury overgenomen heeft en daar een socialistische volksrepubliek is gevestigd.

Nkomo' s grootste rivaal om de macht, bisschop Abel Moezorewa, die leider is van de buitenlandse vleugel van de ANC, hield zich in Salisbury bezig met de samenstelling van zijn delegatie naar de te houden conferentie. Pogingen beide nationalistische leiders met elkaar te verzoenen waren in de afgelopen [illegible] mislukt. Moezorewa, die de overwegende meerderheid [illegible] zich meent te weten, had „in verband met tijdgebrek" ervan afgezien te proberen een gesprek met Nkomo te voeren. Waarnemers in zuidelijk Afrika voorspelden gisteren onoverkomelijke moeilijkheden voor de door de Britse regering aangekondigde conferentie over Rhodesie. De leider van de blanke minderheidsregering, Ian Smith, is niet bereid nogmaals over de door hem aanvaarde Brits-Amerikaanse voorstellen om te komen tot een zwart meerderheidsbewind te onderhandelen. Smith beriep zich hierbij op de vaste toezegging en garanties die de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, zou hebben gegeven en die alleen het motief voor zijn instemming zouden zijn geweest. De bij de onderhandelingen over Rhodesie ingeschakelde vijf zwarte frontliniestaten, Zambia, Tanzania, Mozambique, Botswana en Angola, en de op dit punt met elkaar eenszijnde bevrijdingsbewegingen wezen daarentegen essentiele delen van het Kissinger-onderhandelingspakket als volledig onaanvaardbaar van de hand en stelden tegenvoorstellen op. De zwarte Afrikanen wensen dat in tegenstelling tot de voorstellen van Kissinger de sleutelministeries van Defensie en Justitie met de controle over leger en politie in een interim-regering onmiddellijk door zwarten worden overgenomen. Voorts verwerpen zij het voorstel een door een blanke voorzitter geleide staatsraad in Salisbury als hoogste instantie de opstelling van de onafhankelijkheidsgrondwet toe te vertrouwen.

De zwarte Afrikanen staan er volgens de beschikbare informaties op dat de blanken op een conferentie over de grondwet geen beslissende stem krijgen. De secretaris-generaal van de organisatie voor Afrikaanse eenheid, OAE, William Eteki M Boumoua, heeft in Bamako in Mali verklaard dat de toepassing van de regel van de Afrikaanse meerderheid niet zou moeten worden overgelaten aan het initiatief van het racistische bewind. Eteki, die via Dakar op weg was naar New York, zei dat de O.A.E. niet het voeren van onderhandelingen verwierp, op voorwaarde dat Ian Smith en zijn ploeg bereid zijn de basisbeginselen van de O.A.E. te aanvaarden. Als dat niet het geval is „zijn wij gereed de gewapende strijd voort te zetten". Hij zei dat het vraagstuk-Zimbabwe (Rhodesie) niet een vraagstuk tussen de V.S. en Smith of tussen de V.S. en Vorster is, maar dat het een Afrikaans probleem is dat de nationalisten van Zimbabwe aangaat.



Staat beleg in Colombia

BOGOTA — De Colombiaanse regering heeft gisteravond in het hele land de staat van beleg afgekondigd in verband met de „verslechtering van de openbare orde", zo is in Bogota van officiele zijde vernomen. De staats-veiligheidsraad was gisteren in buitengewone zitting bijeengekomen om zich over deze maatregel te beraden, naar aanleiding van het 31 dagen oude conflict tussen de medisch-sociale diensten en de regering.

Na 28 maanden van kracht te zijn geweest, was de staat van beleg in Colombia afgelopen juni opgeheven.

Ballingen plaatsen bom in vliegtuig

MIAMI — Cubaanse ballingen hebben een bom geplaatst aan boord van de Cubaanse DC-8 die woensdag nabij Barbados in zee stortte, waarbij alle 78 inzittenden om het leven kwamen. Gisteren belde een onbekende de Miami Herald op met de mededeling dat het ongeluk het werk was van, El Condor, een ballingengroep die gekant is tegen het bewind van premier Fidel Castro. De opbeller zei dat er aan boord van het Cubaanse lijntoestel een magnetische bom was geplaatst, die kort na het vertrek van Bridgetown op Barbados ontplofte. De piloot meldde de explosie en zei dat hij probeerde naar Bridgetown terug te keren.

WILLEMSTAD — Het probleem over de beperkte mogelijkheid voor het gebruik van de Statenzaal door de eilandsraad van Curacao is sinds gisteren opgelost nadat statenvoorzitter Amos Nita een bezoek heeft afgelegd bij gezaghebber mr. O. Martina.

Zoals bekend heeft de voormalige statenvoorzitter R. Elhage indertijd het gebruik van de statenzaal door de eilandsraad beperkt. Als argumenten voerde de heer Elhage toen aan dat het personeel van de griffie beperkte ruimte had en het werk van de Staten werd gestagneerd indien door de raad te lang en te frequent werd vergaderd. Bovendien zou volgens de heer Elhage het meerdere malen voorgekomen zijn dat de raadsleden de koffiekamer en de raadszaal in een wanordelijke toestand achterlieten. Herhaalde protesten vanuit de raad tegen de beperking van het gebruik van de zaal mochten echter niet baten tot gisteren toen Amos Nita besloot een eind te maken aan deze ongewenste toestand. Bij het bezoek aan de gezaghebber werd de heer Nita vergezeld door griffier der Staten Freddy van Grieken. Naast de gezaghebber op de foto waarnemend-secretaris S. Goeloe. Amos Nita maakte van de gelegenheid gebruik om een geschenk en een boodschap van de burgemeester van het Brabantse stadje Willemstad te overhandigen aan de gezaghebber van Curacao.

Nieuwe windhoos bleek ongevaarlijk

WILLEMSTAD — Om tien over twee tot kwart over twee deed zich bij Post 4 op het Shell-terrein eenzelfde natuurverschijnsel voor als op 29 september in de Savaan. Er ontwikkelde zich een windhoos die gelukkig klein bleef en geen schade aanrichtte. Slechts een losstaand wachthuisje werd opgenomen en enkele meters verderop weer op de grond neergezet. De Meteo verklaarde vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe dat deze kleine windhoos onder dezelfde omstandigheden ontstond als de grote van 29 september. Dit keer echter kon men bij de Meteo het ontstaan van de hoos goed volgen en was het duidelijk zichtbaar dat de Shellrook een stimulans was. Om half twee waarschuwde de Meteo de Shell voor een mogelijke windhoos. De Meteo heeft het natuurverschijnsel op videotape vastgelegd en een copie daarvan aan de Shell aangeboden. Telecuracao zal vanavond proberen het filmpje uit te zenden. Wat het weerbericht betreft verwacht de Meteo de komende 24 uur plaatselijke buien die het gevolg zijn van een langzaam voorbij trekkende "tropical wave". Tot slot zei de woordvoerder nog dat men beter in staat zou zijn windhozen te voorspellen als zij de beschikking zouden hebben over een weerradar. Op het scherm wordt namelijk de ontwikkeling zichtbaar van een windhoos, een kwartier voor hij uitbreekt. Waar hij zich echter zal voordoen blijft altijd een open vraag.

Efficiente maatregelen kunnen ook niet getroffen worden. Het enige voordeel is dat men alert is. Als maatregel noemde de woordvoerder nog het open zetten van ramen en deuren om het luchtdrukverschil binnen en buiten bij een windhoos op te heffen. Van Shellzijde vernam de Amigoe dat de kleine windhoos geen schade had aangericht. Op het feit dat de rook mede aan het verschijnsel had bijgedragen, had men geen commentaar. Van de Meteo had men later vernomen dat een grote wolk zich niet kon verplaatsen wegens windstilte en gevoed werd met rookdeeltjes. Dat de Meteo gewaarschuwd had, was de pr-afdeling niet bekend.

Onderzoek

TWEE BELANGRIJKE instituten van gezondheidszorg op Curacao t.w. het Sint Elizabeth Hospitaal en het psychiatrisch ziekenhuis Rustoord zijn vandaag op negatieve wijze in het nieuws gekomen. Bij het Elisabeth-hospitaal dreigen opnieuw ernstige problemen te ontstaan met het personeel dat ontevreden is over de contacten met de leiding en over het uitblijven van de beloofde klassificatie.

Bovendien is men nog steeds niet gelukkig met de werkzaamheden van het Kayser Foundation en wordt dit Amerikaanse instituut verweten veel geld op te strijken zonder daarvoor in verhouding werkzaamheden te verrichten. Een en ander heeft geleid tot het vertrek van een aantal bekwame krachten onder het verplegend personeel van de civiele dienst.

Rustoord, in de afgelopen jaren meer dan eens op ongunstige wijze in het nieuws gekomen door wilde verhalen over schandalen waarbij verplegers misbruik zouden hebben gemaakt van geinteresseerden en over de onverantwoorde behandeling van de opgenomen patienten is door de Nederlandse hoogleraar in de psychiatrie dr. Speijer gekwalificeerd als een „kooi met beesten". Dr Speijer zei de Nederlandse regering verantwoordelijk te stellen voor de onverantwoordelijke toestand welke er volgens hem reeds veertig jaar lang in dit instituut heerst.

Woorden die er niet om liegen en [illegible] uit de pen van op sensatie beluste journalisten maar van een [illegible] naar mag worden [illegible] komen objectieve Nederlandse deskundige.

Beide [illegible] naar onze mening ernstig genoeg om een diepgaand onderzoek te laten instellen naar de gang van zaken door een commissie van onpartijdige deskundigen. En daar het in een kleine gemeenschap als de onze een bijna onmogelijke opdracht is om deskundigen te vinden die bovendien geen afhankelijkheid van wie dan ook kan worden toegeschreven, lijkt ons de enige oplossing dat de landsregering in het kader van de technische bijstand of via de World Health Organisation van de V.N. een delegatie uitnodigt om de toestand te analyseren en daaromtrent te rapporteren.

Het streven naar een optimale volksgezondheid is een van de primaire taken waarvoor de regering zich ziet gesteld en indien

(Men leze verder op pag. 3)

Loucky weer thuis

LE HAVRE. — Loucky is weer thuis, na een reis van 8.000 km. in twee maanden. Loucky's baas, een vrachtwagenchauffeur uit Normandie, nam zijn hond altijd mee op reis. En zo belandde Loucky afgelopen zomer in Doha, hoofdstad van het emiraat Qatar aan de Perzische Golf. Terwijl de chauffeur in het douanekantoor was brak de hond, die door kinderen werd geplaagd, los en verdween. De chauffeur kamde een week lang de stad uit, op zoek naar zijn hond, maar moest onverrichterzake naar Frankrijk terugkeren. Wel had hij de goede gedachte eerst alle Fransen en Engelsen in Doha te vragen om uit te zien naar zijn hond. Op 2 oktober kreeg hij een telefoontje uit Doha: Loucky was terecht: hij zat voor het douanekantoor op de baas te wachten.

Collegachauffeurs kwamen te hulp, en zo belandde Loucky stukje bij beetje, met de nodige overstapjes, deze week weer in Normandie.

Nederlandse hoogleraar Speijer :

„Patienten Rustoord wonen als beesten in een kooi"

WILLEMSTAD — Prof. dr. N. Speijer, hoogleraar in de sociale pschiatrie bij de Rijksuniversiteit van Leiden gaat de Nederlandse regering verantwoordelijk stellen dat Nederland veertig jaar lang de onverantwoordelijke situatie getolereerd heeft in Rustoord. Volgens prof. Speijer wonen de patienten in Rustoord achter hoge draad, net zoals beesten in een kooi. De hoogleraar is van mening dat men Rustoord geen ziekenhuis kan noemen. De professor verblijft momenteel op uitnodiging van de stichting voor gehandicapten Aruba op de Antillen en heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt Curacao te bezoeken om de faciliteiten van de geestelijke gehandicapten nader te bekijken.

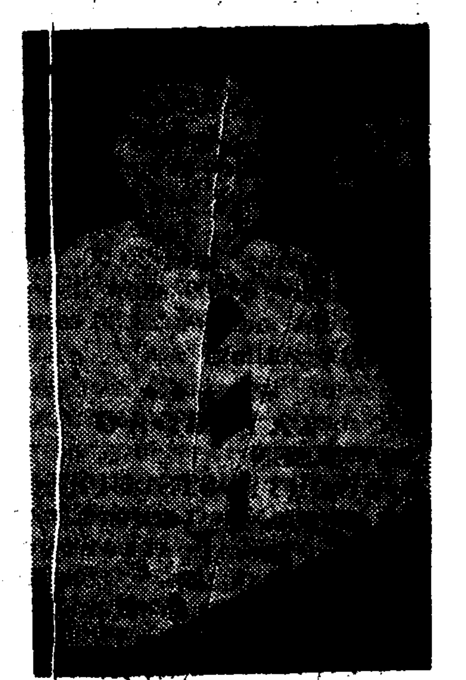
In Nederland heeft de hoogleraar veel gehoord van de oudervereniging Totolica die goede relaties onderhoudt met de federatie van oudervereniging Philadelphia. In een gesprek met „noticurom", 850 noemde prof. Speijer de omstandigheden waarin de patienten in Rustoord wonen erbarmelijk en droevig. Hij voegde eraan toe dat hij er zeker van is dat het personeel en andere personen die betrokken zijn bij de verzorging van de geestelijk gehandicapten alles doen om de situatie van de patienten enigszins te verlichten.

De professor werd op zijn reis op de Antillen vergezeld door de heer G. Verzijde, algemeen direkteur van de Haagse vereniging en dr. Schroeder van der Kolk hoofdbestuurslid van de oudervereniging Philadelphia en tevens voorzitter van de federatie van de ouderverenigingen in Nederland. Het ligt in de bedoeling dat er een rapport zal worden opgemaakt over de povere situatie waarin de patienten in Rustoord wonen, waardoor Nederland hiervoor verantwoordelijk zal worden gesteld.

Klacht tegen bondskanselier

MANNHEIM — Een Westduitse kankerspecialist, prof. Ferdinand Schmidt, heeft een klacht tegen bondskanselier Helmut Schmidt ingediend, omdat deze in het openbaar rookt. De hoogleraar die voorzitter is van de studiegroep „Tabak en gezondheid", verwijt de regeringsleider dat hij bij het televisiedebat van 30 september tussen de leiders van de vier grote partijen een sigaret in de mond had. Hierdoor zou de bondskanselier de wet hebben overtreden die het roken op het toneel en in televisie-studio's verbiedt. Een kanselier die rookt, is geen voorbeeld, in het bijzonder niet voor de jeugd, aldus prof. Schmidt.

Vandaag



PROF. DR. N. SPEIJER
... mensonterend ...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.
Verkrijgbaar bij:

WACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. HET 3DE DISTRIKT (vanaf 18.00 uur): dokter J. v.d. Bergh, tel.: 88247.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 9 oktober 1976 van 14.00 uur t/m 11 oktober 1976 om 06.00 uur:

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta Rosaweg 34, tel.: 35849.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter R.C. Heerenveen, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; Spreekuren: zat. en zon. van 10.00-12.00/19.00-20.00; voor dringende gevallen bereikbaar via page boy 14966, toestel 281.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter R. Botero, Dokters- [illegible]

VERLOF BEGRAFENIS: 9 oktober: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

WIT—GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel: 36170; de weekeindedienst heeft Magdalena, tel.: 38537 de wacht.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Antilliana, tel.: 36298

BOTICA BANDA BAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Barber en morgenavond te Marie Pompoen.

DIVERSEN

STUDIEWEEKEINDE: 18.30-22.00 Centraal Historisch Archief - Hilton Hotel.

CLUBTENT WILLEMSTAD: 20.00 gelegenheid om te domino.

TELECURACAO

16.30 Lone Ranger; 16.55 kinderuurtje; 17.20 Mundo de juguete; 17.50 barata di primavera; 18.15 iglesia bida nobo; 18.24 science report; 18.37 progr. dept. pa asunto social di trabou; 19.00 entre brumas; 19.55 nieuws ned.; 20.00 Medical Center; 21.00 show di Job; 22.00 int. nieuws; 22.30 tennis; 23.00 wrestling.

*****

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor New York en Europa hulppostkantoor Beatrixlachthaven. (Sluiting van aangetekende stukken 1 uur voor postsluiting.)

TENTOONSTELLING

GALLERY RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag tot en met zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 16.00 tot 17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur

SPORT

LITTLE LEAGUE: 10.00 Atlas vs Cement Coro; 12.00 Libby's vs Coca Cola; 14.00 Orange Crush vs Shelltox.

Faecalienproject Bonaire van start

KRALENDIJK — Gistermiddag vond de eerste steenlegging plaats voor het faecalienprojekt in Rincon, welke werd verricht door minister Minguel Pourier in aanwezigheid van o.a. de heer Statius van Eps van het departement Welvaartszorg van Curacao, het Staten- en eilandsraadslid Rudy Ellis, de waarnemend-gezaghebber Charles Beukenboom, de gedeputeerden Papa Statia en Raymundo Saleh, de eilandsraadsleden Broertje Janga en Siegfried Pourier en de heren J. Schuurbiers en G. van de Heuvel. directieleden van Promac N.V. onder wier beheer dit werk wordt uitgevoerd, de heer E. Suarez van Citybank en anderen direct bij de uitvoering van dit project betrokken. Namens Petromar N.V. die voor het eerst een projekt op Bonaire uitvoert sprak eerst direkteur P. Plantijn. Hij nodigde de minister Pourier uit, om eerste steen te leggen en daarna het woord te voeren. Deze dankte eerst alle betrokken instanties en feliciteerde de bewoners van Rincon met de verwezenlijking van dit projekt. Hij sprak de hoop uit dat men spoedig zou kunnen beginnen met de bouw van de lagere school in Rincon. Voorts spraken de heren Rudy Ellis, Papa Statia, en Broertje Janga, die zeer verheugd waren met het begin van deze werkzaamheden. Er worden in totaal 99 toiletten met douches en afvoerputten gemaakt, welk projekt aan 30 arbeiders tot rond juli 1977 werk zal verschaffen, omdat dan het werk opgeleverd moet worden. Er worden in Rincon 30 toiletten etc. gebouwd, in Noord di Salinja 17, in Playa p'abao 8, in Nikiboko 10, in Tera Corrá 4, in Antriol p'abao 12 en in Antriol p'ariba 18. Dit zijn de meeste urgente gevallen, die men gevonden heeft in nauwe samenwerking met de heer Eddie Ellis hoofd van de veterinaire dienst op Bonaire. Er is door hem veel werk verzet om de juiste gevallen op- en uit te zoeken. Na afloop van het officiele gedeelte werd er getoast op de goede afloop van dit projekt en werd er verder van gedachten gewisseld over details van dit belangrijke projekt voor Bonaire.

AFBW-voorzitter Wout veroordeeld

KRALENDIJK — De voorzitter van de A.F.B.W. H. Wout, werd donderdagmorgen bij verstek veroordeeld door rechter Van Heyningen tot het betalen van de door hem veroorzaakte schade aan de wagen van de voorzitter van de vakbond B.P.W.U.

De heer Wout had op 21 januari 's nachts, tijdens de officiele opening van de oil terminal in dronken toestand de auto van de B.P.W.U. voorzitter Jopie Abraham beschadigd door er tegen te schoppen en te trappen. Bovendien had hij de wipers en de spiegel vernield. Hoewel de heer Wout toegezegd had de schade te vergoeden, gebeurde dit niet na herhaalde aanmaningen. De rechter veroordeelde hem de schade 660 gulden onmiddellijk te betalen.

Vals biljet van honderd dollar

KRALENDIJK — Door een van de plaatselijke banken is een vals 100 dollar biljet bij de recherche ingeleverd. Tijdens controle van het door hotel Bonaire gestorte geld kwam het valse bankbiljet te voorschijn. Bij onderzoek bleek dat een gast ermee betaald had in het restaurant. Het biljet is tamelijk goed nagemaakt. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Un ratu

[illegible]
no jama tur homber

sjowru of bandidu
stima berdad
tin bon i tin malu
tin leli i tin mansalinja

maske
podise
bo a kima bo dede
ku un
ku ta malu.

VROUW — Vrouw, noem niet iedere man een sjouwer of een bandiet - houd de waarheid hoog - er zijn goeje en kwaje,
er groeien lelies en giftappelstruiken
maar misschien heb jij je vingers gebrand aan een kwaje.

Agenda Bonaire

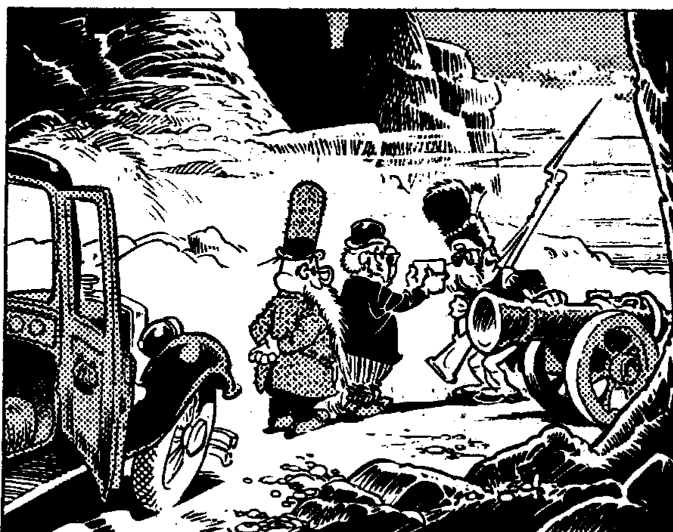
CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.
BEZORGING: Entrejol 153A, tel.: 4222.
POLITIE: tel. 8000.
HOSPITAAL: tel. 8350 of 8445.
BRANDWEER: tel. 8222.

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL:
DAMESKL.: Zuvoc vs Aguilas
GALLIGHAN: vs RVS - terrein Terra Corra.

ZATERDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.30-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGEKIJK







8637. — Diezelfde morgen kon men een onopvallend dienstvoertuig over de weg naar de bergen zien rijden. Achter het stuur zat de ambtenaar eerste klasse Doorknoper, die doende was professor Prlwytzkofski naar de Mergvallei te vervoeren.
„Het is prettig, dat u mee kon gaan", sprak hij. „Nix prettig! " riep de geleerde uit. „Het is in der wetenschapsbelanges! Der Lurx moet ontlarfd worden". „Dat hoeft al niet meer", hernam de beambte. „Doctor Lurx heeft zijn ontslag genomen als goudkeurder. Daarom ben ik bang, dat het door hem gekeurde goud geen zuivere koffie is, en daarom heb ik u gevraagd mee te gaan". „Praw! " mompelde de hoogleraar. „Der ontslagname moet door mij veroorzaakt geworden zijn. Ach zo! ! " Intussen hadden ze de toegang tot de vallei bereikt, waar ze werden tegengehouden door een legereenheid. Maar nadat de hooggeplaatste ambtenaar zijn papieren had laten zien, werden ze natuurlijk meteen doorgelaten. Overheidsfiguren hebben het nu eenmaal veel makkelijker dan iemand als Tom Poes, die over de bergen moet klimmen om bij het laboratorium te komen. Het was gevaarlijk werk, maar nu begon hij toch zijn doel te naderen.















Statenlid Rudy Ellis bij zijn toespraak i.v.m. de aanvang van het faecalienproject op Bonaire. Op de foto verder de heren Elbert Suarez (Citybank), Statius van Eps (Welvaartszorg), J. Schuurbiers en G.v.d. Heuvel (Promac n.v.) en Broertje Janga.

Bonaire kan 15.000 toeristen ontvangen

KRALENDIJK — „Bonaire kan op het ogenblik 15.000 toeristen per jaar ontvangen" aldus Statenlid Rudy Ellis, tevens hoofd toeristen-bureau in Travel Weekly een twee keer per week verschijnend blad voor het toerisme. „Ons doel is, aldus de heer Ellis „met een groei van 15% per jaar te komen tot een 50 à 60.000 toeristen per jaar. De bijzondere aantrekkelijkheid van Bonaire is zijn eenvoud en zijn ongerepte staat. Het is een van de weinig onbedorven plekjes in het Caribisch gebied. Om meer toeristen te trekken worden de hotels opgeknapt en uitgebreid. Bij Flamingo Beach hotel b.v. is men met de uitbreiding bezig met 24 kamers. Hotel Bonaire wordt geheel opgeknapt en er is een plan om het hotel met twee vleugels uit te breiden, waardoor het aantal kamers verdubbeld wordt. Bonaire Bungalows is veranderd in Aqua Habitat en is gespecialiseerd in scuba diving. Eind oktober komt de jachthaven, waarin 50 boten kunnen afmeren, klaar.

Er zijn besprekingen aan de gang over de bouw van nieuwe hotels met restaurants. Op het ogenblik, aldus de heer Ellis in Weekly Travel is de grootste hinderpaal voor het Bonaireanse toerisme het gemis van een directe verbinding met de Verenigde Staten. De heer Ellis merkt tot slot op, dat hij ervan overtuigd is dat het toerisme op Bonaire zal groeien in de loop der jaren.

WILLEMSTAD — Het informatiecentrum voor de slachtoffers van de windhoosramp is niet meer ondergebracht in het gebouw van ACACU te Veeris. Zij die inlichtingen willen hebben moeten zich nu richten tot het departement van Sociale zaken aan de Schouwburgweg.

AMSTERDAM — Internationals verdeeld. Banken prijshoudend. Deli en HVA zwak. Scheepvaart verdeeld. KLM en Heineken in herstel. Lokale markt zeer kalm met verliezen in de meerderheid. Staatsfondsen zeer vast.

Beurs van Amsterdam

7 pCt Ned 66	87	OGEM	19.90
AKZO	124,50	Pakhoed	79
Heinekens Bel en Beh	27.90		
Heinekens Bier	130.50	Rijnschelde	70.50
Hoogovens	41.50	EMS	15.70
HVA	46	Scholten-Honig	25.50
Philips	26.20	VMF	85.50
Unilever	106	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	63.80
Kon Olie	116.90	Wereldhaven	86.50
KLM	113	Wessanen	71
KNSM	123.10	Ant-Brouwerij	1—
Ommeren	184	Ant. Verf	1180
Scheepvaart Unie	100	Aruba Electra	—149
ABN	278	Sur Brouwerij	— —
Nat. Nederlanden	76.90	Converto	530
ALB Heijn	79	Goldmines	67.20
AMRO Bank	65.20	Ika Bel Mij	111.10
Bergos	185	NEFO	88
V. Berkel	202	Robeco	185.50
Bols	71.50	Rolinco	139
Bredero Ver Bedr	236.50	Alcan Alum.	64.40
Buehrmann Tetterode	62.80	Ned Ant 7 3/4 71	85
Bijenkorf Beh	82	Ned Ant 6 1/2 67	81.5
Calve	155	Ned Ant 5 60	88.70
Cur. Handelmij	172	Ned Ant 4 1/2 59	92.50
		Ned Ant 4 1/2 62	80.70
Elsevier	254		
Fokker	29.70	ANP/CBS INDICES (1970:100)	
V. Gelder	39		
Gist-Brocades	46	Intern Concerns	73.0
V.d. Grinten	162.10	Industrie	79.6
		Scheep- en Luchtvaart	106.4
		Bankwezen	181.7
Hagemeijer	72.70	Verzekeringswezen	93.9
Internatio-Muller	35.50	Handel E.A.	91.1
Kon. Ned. Papier	43		
Naarden	41	Algemeen	83.1



DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van het produkt cement (portland), merk "Caribe", voor wat betreft het Eilandgebied BONAIRE, ingaande 8 oktober 1976, als volgt zijn vastgesteld:

	Per zak van 42.5 kg. Netto Cement "CARIBE" EILANDGEBIED BONAIRE
Aannemer	Nafl. 4,29 per zak
Partikulier kontant	Nafl. 4,39 per zak
Partikulier op krediet	Nafl. 4.49 per zak

DE DIREKTEUR,

KRITIEK OP UITBLIJVEN VOORZIENINGEN

Leiding te starre houding verweten

Personeel verlaat hospitaal

WILLEMSTAD. — Alweer dreigen er problemen te ontstaan in het St. Elisabeth-hospitaal. Het personeel is uitermate ontevreden over de direktie en het bestuur. Dit heeft tot gevolg dat diverse goede krachten het hospitaal verlaten en in dienst zijn getreden van de Curacaose overheid. Het personeel raakt gefrustreerd, daar noch direktiezijde of van de kant van het bestuur maatregelen worden getroffen om de ontstane situatie in het hospitaal op te lossen.

Veel kritiek heeft men op de Kayser foundation, welke organisatie men „hopeloos" noemt, terwijl het bestuur van het hospitaal de hand boven het hoofd van de Kayser Foundation-vertegenwoordigers houdt. Kayser, aldus een informant, heeft de Curacaose gemeenschap reeds genoeg geld gekost. De situatie in het hospitaal is sinds de komst van Kayser eerder verslechterd, dan verbeterd, zei hij. In een door de Amigoe ingesteld onderzoek blijkt dat diverse hoofden van diensten van het hospitaal en andere gekwalificeerde Antilliaanse krachten het hospitaal reeds verlaten hebben, terwijl anderen reeds hun ontslag hebben aangevraagd om elders in dienst te treden.

Het personeel is het wachten op de beloofde classificatie beu, terwijl men ontevreden is over de indexering. Van de andere kant wil men een goede pensioenregeling hebben.

Overigens heeft men er reeds een, doch men stelt dat men met zo'n pensioenfonds en daarnaast verzekering geen hypotheek kan krijgen om een huis te bouwen e.d. Verbolgen is het verplegend-personeel over de „labbrieffes" die men uit Amerika ontvangt, terwijl men hier Antilliaanse krachten heeft die dit kunnen doen. Het personeel is van mening dat men geen inspraak heeft in het beleid van het hospitaal. Het vorige hoofd van de service training, de heer Roy Markes had in dit verband de directie hierop geattendeerd. Ook hij is vertrokken en werkt thans op Sociale Zaken bij het eilandgebied.

De computer-afdeling die onlangs werd ingesteld deugt niet zegt men, daar deze niet alle gegevens van de patienten kan verwerken. Zowel de directie als het bestuur van het hospitaal worden starre houding verweten daar men niets doet om deze ongerustheid en frustraties onder het personeel weg te werken. Het personeel zegt geen toekomst te hebben in het hospitaal. In dit verband hebben de heren Gerald Albertina van de poli, tevens shopsteward van de CBV Erwin Lucia, medisch-tekenaar en penningmeester van de vakbond besloten hun ontslag te nemen. Ook de heer Van Meerwijk hoofd van de Civiele dienst stapt op. Het personeel zegt het echter niet te betreuren dat hij weggaat, daar het aan hem te wijten was dat het keukenpersoneel ieder ogenblik met stakingen dreigde.

In een gesprek dat de Amigoe vanmorgen had met de voorzitter van de christelijke vakbond van verplegend personeel, de CBV, David Kibbelaar merkte deze op dat het personeel inderdaad gefrustreerd is.

Een en ander is te wijten aan de starre houding van de directie en het bestuur van het hospitaal. De vakbond is momenteel bezig een studie te maken van de gang van zaken in het hospitaal. Een en ander zal besproken worden met de directieleiding en het bestuur.

Volgens de voorzitter heeft deze bespreking echter geen zin, daar noch het bestuur noch de directie van het hospitaal nota nemen van hetgeen de vakbond naar voren brengt. Pas wanneer men met staking dreigt en andere acties luistert men en worden allerlei dingen beloofd. Hij kwalificeerde het vertrek van de gekwalificeerde Antilliaanse krachten een ware exodus. Deze mensen kan men echter niet kwalijk nemen daar men gefrustreerd geraakt is in de leiding van het hospitaal en het bestuur.

Hij betreurde het dat goede krachten als Gerald Albertina gedwongen worden ontslag te nemen, omdat zij geen heil meer zien in de toekomst in het hospitaal. Diverse beste krachten, zei hij, vertrekken uit het ziekenhuis. Gisteren is er een telegram verzonden naar de heer Piet van Zeil, vakbondsleider tevens Tweede Kamerlid om de mogelijkheid te bekijken of men in Nederland een bureau kan vinden om de verlangde classificatie tot stand te brengen. Kritiek leverde de heer Kibbelaar op Kayser foundation, die de Curaçaose gemeenschap veel geld gekost heeft en in feite niets gedaan heeft voor dit geld.

„Wat Kayser wel doet is om de haverklap mensen uit de VS binnen te halen om zogenaamd het hospitaal te reorganiseren," aldus de heer Kibbelaar.

Op de vraag of de frustraties van het personeel geen weerslag hebben op de verzorging van de patienten zei de heer Kibbelaar dat dit niet het geval is. Integendeel de service aan de patienten is met bijna honderd procent verbeterd. Dit is iets dat de vakbond het personeel altijd voor ogen houdt om op de eerste plaats te zorgen voor de patienten.

Tot slot zei de voorzitter dat er gauw iets gedaan moet worden aan de ontstane situatie in het hospitaal waardoor verdere exodus van de Antilliaanse krachten verkomen wordt.

De voorzitter van het bestuur van het St. Elisabeth-hospitaal drs Eddy Wawoe was niet bereikbaar voor het geven van commentaar.

Warm welkom

WILLEMSTAD — Vanmorgen is een achttienjarige dochter met kokend water begroet toen zij in de vroege ochtenduren thuis kwam. De moeder wachtte haar dochter op met een pan heet water. Zij wierp het water naar de achterste van het meisje waarbij de linkerbil geraakt werd. De dochter werd voor dit hete pak slaag in het ziekenhuis behandeld maar kon daarna naar huis terugkeren.

Oudercie

WILLEMSTAD — De oudercommissie van de Coromoto kleuterschool heeft een nieuw bestuur gekozen. Het bestuur wordt gevormd door mevrouw M. Merite voorzitsters; D. Britt, vice-voorzitter; de dames M. Hinds en R. Curiel respectievelijk secretaresse en tweede secretaresse; I. Scharbaai, penningmeester; mevrouw M. Margaritha, tweede penningmeester, commissaris is mevrouw I. La Cruz. Plaatsvervangend-leden zijn de **dames I. Poulina en C. Bomba.**



WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Onderwijs ing W.M. Franco heeft deze week de sleutels overhandigd van de nieuwe BLO-LOM-MOK-school te Bijgelegen. De school bestaat uit: 10 L.O.M. klassen (voor leerlingen met leer- en opvoedingsmoeilijkheden), 3 M.O.K. klassen (voor moeilijk opvoedbare kinderen), 2 handenarbeidlokalen, 1 huishoudlokaal, 3 geasfalteerde speelplaatsen en 1 overdekte speelplaats.

Bij verbinding tussen eilanden

Wathey pleit voor lager vliegtarief

WILLEMSTAD — Het statenlid voor de Bovenwinden, de heer Claude Wathey, heeft gepleit voor verlaging van het ALM-tarief bij vluchten tussen de Benedenwinden en de Bovenwinden. De heer Wathey wijst erop dat de ALM-vluchten op vergelijkbare afstanden tussen Curaçao en Puerto Rico of Curaçao en Sto Domingo even duur of goedkoper zijn dan tussen Curaçao en St. Maarten.

Het statenlid voor de Bovenwinden zegt ook verheugd geweest te zijn over het bericht dat de ALM in het afgelopen boekjaar een winst van 2,8 miljoen gulden heeft gemaakt, maar dat er toch ook wat te doen moet zijn om de tarieven tussen Curaçao en Aruba en St. Maarten te verlagen. Hierbij moet volgens de heer Wathey rekening worden gehouden met het feit dat het gaat om verbindingen tussen diverse eilandgebieden van de Nederlandse Antillen. Volgens de eilandenregeling heeft de landsregering de zorg voor het verkeer tussen de eilandgebieden en behoort deze regering ook voor goede en betaalbare verbindingen te zorgen. Dat er daarbij winst moet worden gemaakt is niet van belang, desnoods moet men bij die verbindingen maar verlies accepteren, aldus de heer Wathey, die een vergelijking maakt met de Spoorwegen in Nederland die elk jaar tientallen miljoenen verlies maken. Dat de Antilliaanse regering zich bewust is van haar verantwoordelijkheid voor goede verbindingen blijkt o.m. uit het feit dat de verbindingen op zee met de Antillia en MarAntil ondanks het geringe aanbod van passagiers en vracht en dus waarschijnlijk met verlies worden gehandhaafd.

„Vanzelfsprekend denkt de direktie van de ALM commercieel en is het haar taak en zo goed mogelijk bedrijfsresultaat te bereiken, maar de regering als grootste aandeelhouder van de ALM kan niet voorbijgaan aan de haar opgedragen dienstverlenende taak," aldus Claude Wathey.

Het statenlid wijst erop dat na Eastern de vluchten tussen San Juan en de Benedenwinden heeft gestaakt verwacht kan worden dat de resultaten van de lijn Benedenwinden — San Juan voor de ALM aanzienlijk beter zullen worden. Dit is dezelfde lijn als die tussen de Benedenwinden en de Bovenwinden en het zou dus niet meer dan billijk zijn indien de passageprijs op de lijn Benedenwinden-Bovenwinden minstens wordt verlaagd tot het peil van de lijn Benedenwinden-San Juan.

De heer Wathey signaleert voorts een discriminatie t.n.i. als men per ALM van de Benedenwinden naar St. Maarten retour reist dan is de passageprijs gelijk of men de reis nu aanvangt op Curaçao, Aruba of Bonaire. M.a.w. als men van Bonaire vertrekt krijgt men de reis Bonaire Curacao erbij cadeau. Maar de inwoners van Saba en Statius die naar Curacao willen moeten eerst een bedrag van f. 58 betalen om van hun eiland naar St. Maarten te vliegen. Voor het vaststellen van de passageprijs worden de eilanden Aruba, Bonaire en Curacao als een eilandgebied beschouwd, maar voor een reis in omgekeerde richting worden de drie S-eilanden die notabene staatsrechtelijk een eilandgebied vormen als verschillende eilanden beschouwd. Aldus statenlid Claude Wathey.

Shell heft rookwacht op

WILLEMSTAD — Het verminderen van de hoeveelheid rook en het aanbrengen van meetinstrumenten om de hoeveelheid gassen te meten, zijn de voornaamste redenen waarom de Shell met ingang van 1 oktober j.l. de zogenaamde rookwacht heeft opgeheven. De wachters zullen vervangen worden door inspecteurs die zich in uitgebreidere zin zullen bezighouden met pollution-aspecten. Aldus een Nos Isla bericht.

Zeeman mishandeld

WILLEMSTAD — Vannacht om omgeveer half vier werd de recherche gedirigeerd naar de polikliniek in het St. E. Hospitaal waar een gewonde zeeman was binnengebracht. Het was een buitenlander met een gapende snijwond op het hoofd. Hij verklaarde door een der bewakers in Campo Alegre te zijn mishandeld.

Volgens het slachtoffer had de bewaker geen enkel motief om hem te mishandelen. Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld. Na behandeling kon de zeeman de polikliniek verlaten.

Postgraduate cursus

WILLEMSTAD — Mevrouw L.E. da Costa Gomez, Minister van Volksgezondheid zal maandag om negen uur de officiele opening verrichten van een postgraduate cursus. Deze cursus wordt wederom georganiseerd **door de Nederlands** Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs in samenwerking met de Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Groningen enerzijds en de Regering van de Nederlandse Antillen, het Sint Elisabeth Hospital en de daar werkzame specialisten anderzijds.

De duur van de cursus is van 11 tot en met 14 oktober 1976 en wordt gehouden in de Pundaroom van het Holiday Inn Hotel. Niet minder dan 11 docenten uit het buitenland zullen deelnemen aan de cursus en allen deskundigen op hun gebied. Het zijn: Dr. S. Agoston, Prof. J. Crul, Dr. S. Feldman, Prof. F. Foldes, Prof. J.H.P. Jonxis, Prof. W. Lammers, Prof. E. Noach, Dr. A.H.J. Scaf, Dr. M.E. Sluijter, Dr. G.A. Vermeer en Dr. J.K. Vree.

De coordinatoren zijn Prof. W. Lammers en Dr. J. Bitter voor respectievelijk Nederland en Curacao.

Alle belangstellenden zowel lokaal als van de omliggende landen zijn van harte welkom op deze cursus, terwijl via de Regering van de Nederlandse Antillen een veertigtal uitnodigingen zijn verzonden naar de Regeringen van de grote en kleine Antillen, Midden Amerika, Venezuela, Colombia, Guyana, Suriname enz.

De voordrachten zullen gegeven worden in de Engelse taal, terwijl ten behoeve van de Spaans-sprekenden, simultane vertaling plaatsvindt door ervaren tolken. De aanwezigheid van eerdergenoemde specialisten zal wederom benut worden om zowel op Aruba als op Curacao lokale cursussen te organiseren.

De cursus op Aruba zal plaatsvinden op 15 oktober 1976 om 20.00 uur in het Holiday Inn Hotel Aruba, terwijl deze op Curacao gehouden zal worden op 13 oktober om 20.00 uur in het **Holiday Inn** Hotel Curacao. Alle medici, aneasthesisten, farmacologen, chirurgen en verloskundigen van de Nederlandse Antillen worden bij deze hiervoor uitgenodigd, terwijl tevens alle overige belangstellenden van harte welkom zijn.

Aldus een persbericht van de Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs.

Diploma's AO-cursus te Janwe uitgereikt

WILLEMSTAD — Onlangs werden de diploma's uitgereikt van de cursus algemene ontwikkeling in Buurtcentrum Janwe. Dit geschiedde door de heer W. Curiel, voorzitter van dit buurtcentrum. Hij had lof voor de prestaties van de cursisten. Verder wees hij de aanwezigen op de vele mogelijkheden die Buurtcentrum Janwe zijn buurtbewoners te bieden heeft. De gepensioneerden kunnen b.v. hun vrije tijd daar goed besteden. Cursusleider J. Provence prees de kandidaten voor hun doorzettingsvermogen en herinnerde hen eraan dat de afspraak was dat ze door zouden gaan met hun studie. De heer R. Marchena, docent Spaans, bedankte de cursisten voor het in hem geschonken vertrouwen en wenste ze veel succes toe. De best geslaagden waren Carmen Mac Donald, M Statia en C. Pikeur. De andere geslaagden waren: Jac. Brunken, I Comenencia, J Cordoba, E Elodia, M Eleonora, M Franciska, L Goeloe, W Henriquez, Jenny Martina, B Martina, E Nicolina, Ida Nijhove, V Sling, R Thomas, E Isabella, M Riley, S Kock en W Martina. De avond werd verder voortgezet met een hapje, drankje en dansje. Al met al een **geslaagd bijeen zijn. Begin oktober** gaat er weer een nieuwe kursus Algemene Ontwikkeling van start. Gelegenheid tot inschrijven kan telefonisch via het nummer 38401 of **vrijdagavond** op de Margarethaschool van 7 tot 8 bij de cursusleider R.J. Provence.



Op de foto v.l.n.r. Walter Kleinmoedig -secretaris, Winthrop Curiel- voorzitter Mevr. Carmen Mac Donald en C. Pikeur - best geslaagden, R.J. Provence -cursusleider, R. Marchena-docent Spaans.

VBC: geef met gulle hand

WILLEMSTAD — Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) roept de bevolking op met gulle hand te geven tijdens de teleton die zaterdag zal worden gehouden, voor de slachtoffers van de windhoosramp. In het verleden, aldus VBC, heeft onze gemeenschap steeds bewezen direct bereid te zijn zowel materiele als financiele hulp te verlenen bij buitenlandse rampen en daarom schromen wij niet thans bij u aan te kloppen met dit verzoek.

Onderzoek

(Vervolg van pag. 1)

men nagaat welke bedragen er voor dit doel zowel door de overheid als door particulieren worden geinvesteerd in onze instituten van volksgezondheid die nog steeds een uitstekende reputatie hebben in de regio en zelfs ver daarbuiten, dan is dat o.i. voldoende om alle onduidelijke over de bestaande toestanden in het Sint Elisabeth hospitaal en Rustoord weg te nemen door het aanvaarden van een kritisch en deskundig onderzoek. Niet alleen voor de patienten in deze instellingen maar ook voor het personeel is het zaak dat de werksfeer niet voortdurend wordt vertroebeld door interne spanningen en door publicaties waarin de ergste wantoestanden worden gesignaleerd.

Tot nu toe is van overheidszijde steeds ontkend dat er in het hospitaal en in Rustoord toestanden zouden heersen die — zoals door personeelsleden wordt gesteld „hopeloos" of „mensonterend" zijn. Wij geloven echter niet dat deze geruststellende uitspraak veel indruk hebben gemaakt bij het betrokken personeel noch bij de bevolking die toch wel uit andere — neutrale en deskundige — mond wil horen wat er nu precies aan de hand is. En daarom dringen wij nogmaals aan op het laten verrichten van een objectieve „doorlichting" van deze twee instellingen en zo mogelijk ook van andere instituten van gezondheidszorg die momenteel een reorganisatie ondergaan of aan zo'n reorganisatie toe zijn.

Shell opnieuw veilig

WILLEMSTAD — De Shell heeft vorige week vrijdag op Curacao de twee miljoen veilige werkuren bereikt. Ter gelegenheid hiervan werd op het terrein een bord opgericht met het opschrift: "Pabien un biaha mas. Voor de tweede keer in 1976 heeft Shell twee miljoen uren veilig gewerkt. General Manager G.J.F. Stijnjes stuurde vanmorgen via de telex een gelukstelegram aan alle personeelsleden waarbij hij stelde dat als het personeel zo doorging de Shell in 1976 nog een nieuw record van drie miljoen uren kon halen.

Bruynzeelwerkers in Suriname in staking

PARAMARIBO — De arbeiders van Bruynzeel Suriname Houtmaatschappij hebben donderdag, zonder de direktie vooraf in kennis te stellen, het werk neergelegd. Het besluit tot staken werd genomen door de algemene ledenvergadering van de Bruynzeel werknemersorganisatie.

Men staakt om de direktie te dwingen tegemoet te komen aan de vakbondseisen vervat in een conceptcao, waarover de onderhandelingen vijf weken geleden begonnen. Deze besprekingen zijn donderdagmiddag vastgelopen.

MARSEILLE — Alle 118 Picasso-schilderijen, die in februari uit het pausenpaleis van Avignon werden gestolen, zijn onbeschadigd teruggevonden en zes mensen worden verhoord, zo is door de Franse politie bekendgemaakt. De schilderijen lagen in een auto, waarvan alle inzittenden zijn aangehouden. Deskundigen schatten de waarde van de stukken op ruim tien miljoen gulden.

Saluutfeest in gevaar

WILLEMSTAD — De heer L.E. Temmer heeft de centrale regering verzocht om voor de Bovenwinders die op de Benedenwinden wonen en minderdraagkrachtig zijn een gereduceerde vliegreis te bewerkstelligen ter bijwoning van de festiviteiten rondom het saluutfeest op St Eustatius van 1 tot 16 november. Verder zegt hij in een schrijven aan de regering dat de festiviteiten dreigen vast te lopen. Hij vraagt de regering alles in het werk te stellen om het saluutfeest te laten doorgaan. Dit is in het belang van Sint Eustatius en de gehele Antillen.

Toeristisch project op Statius

Garantie voor afbouw Gouverneur De Graaffhuis

WILLEMSTAD — De heer Baumgartl, wonende te St. Eustatius, heeft het Land verzocht garant te staan voor een lening van maximaal f.152.000,- - te verstrekken door de Algemene Bank Nederland N.V. Deze garantie zou verstrekt moeten worden aan een in een later stadium te noemen naamloze vennootschap. Deze N.V. krijgt als doel de exploitatie als pension van het "Gouverneur de Graaffhuis" te St. Eustatius. De lening dient om dit huis met bijbehorende grend (4300 m2) te kunnen kopen, om er de nodige voorzieningen in aan te brengen en om naast het huis nog twee kamers bij te bouwen. Het pension zal dan bestaan uit vier tweepersoonskamers een familiekamer; een wat grotere ruimte en een eetkamer. Het project bestaat ten slotte uit de aankoop van een tegenover het huis gelegen bar/snackbar. De heer Baumgartl, die een koopoptie heeft op het huis, heeft reeds ongeveer f. 50.000,-- geinvesteerd; het hele project gaat dus rond f. 200.000,- kosten. Voor wat de gasten betreft wordt gerekend op week-end trips uit St. Maarten (de kamerprijzen zijn relatief laag) en op Amerikaanse toeristen. De promotie is in handen van een Amerikaanse reisbureau, waar enkele mensen werken die St. Eustatius goed kennen. Naar de mening van de regering is dit een vrij klein project, dat wel mogelijkheden biedt, ook voor St. Eustatius. Een exploitatieprognose van het pension bij een bezettingsraad van 60% geeft een marge van ongeveer f. 10.000,-- na betaling van rente en aflossing. De lening die door de Algemene Bank Nederland wordt verstrekt heeft een looptijd van vijf jaar en moet per kwartaal worden afgelost. De lasten per kwartaal komen op ongeveer f. 12000,-. De bank heeft de eerste kwartaal-aflossing gesteld op een half jaar nadat het pension in bedrijf is gekomen. De regering stelt voor de gevraagde garantie te verlenen onder de gebruikelijke volgende voorwaarden.

Ruime winst bij verkeersongelukken

FULDA — Een voormalige Westduitse kampioen motorrijden heeft in vijf jaar 84 verkeersongelukken veroorzaakt en daarmee verzekeringsmaatschappijen opgelicht voor een half miljoen Mark. De man en een medeplichtige kochten steeds oude auto's en zorgden dan door plotseling te remmen er voor dat de automobilist achter hen een aanrijding niet meer kon vermijden. Volgens de Westduitse wet is de automobilist die achter op een auto botst altijd schuldig. Vervolgens stuurde de man dan fikse rekeningen aan de verzekeringsmaatschappijen van de tegenpartij. Hij wordt nu berecht wegens fraude. Een woordvoerder van verzekeringsmaatschappijen zei dat deze jaarlijks voor een miljard mark worden opgelicht met nep-ongelukken.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Na kantooruren - spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
DE VEER: 20.30 Jeremy (14 jr). 24.00 Girls with open lips. (14 jr)
RIALTO
DRIVE INN: 20.30 Juggernaut (14 jr) en 24.00 Juggernaut (14 jr)
SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 20.30 The hindenburg. (14 jr)
24.00 Carmen baby (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel. 3168
Noord: tel. 3425
Santa Cruz en Paradera: tel. 8288
Savaneta en Brazil: tel. 7020
Dagelijks tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27: tel. 4444.

BOTICA'S
ORANJESTAD: del Pueblo, tel. 1253
SAN NICOLAAS: San Lucas, tel. 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord:
dokter B.A.R. Heinze, Sisalstraat 14, tel. 4783
San Nicolaas en Savaneta
dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel. 7224.

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING:
14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (sluiting van aanget. stukken 1 uur vóór postsluiting).

TELEARUBA
17.00 Lassie; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.25 Ned. nieuws; 18.30 magazine; 18.45 eng. nieuws; 19.00 entre brumas; 19.25 nieuws pap.; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 cocktail musical (live); 21.00 wimbledon tennis; 22.00 telenoticias; 22.30 dept. Cultuur en Opvoeding/Saga of western nieuw 1492; 23.30 Hogans heroes (Tiger Hunt).

ORANJESTAD — Uit de statistieken blijkt dat het scheepsvaart-verkeer op Aruba in de afgelopen maand toegenomen is vergeleken met September 1975. Het aantal schepen bedroeg 247 in de afgelopen maand (225 in september 1975) en het aantal BRT 299.811 (3.510.405).

Aantrekkelijk program voor Ant. perscongres

ORANJESTAD — Volgend weekend wordt in Holiday Inn Aruba het vijfde Antilliaanse perscongres gehouden. De Aruba Pressclub heeft voor dit congres – het is de tweede maal dat op Aruba een dergelijk congres wordt gehouden – een aantrekkelijk programma samengesteld. Hoofdschotel van dit congres is de toespraak van de Venezolaanse Minister van informatie dr Guido Grooscors en op zaterdagmiddag het forum over "government, politics and the press". Bij dit forum waaraan politici van in de eilandsraden van de Antillen vertegenwoordigende politici deelnemen en waarbij de pers vertegenwoordigd wordt door mevrouw Myra Maduro-Arends zal gelegenheid bestaan één en ander te bespreken.

De heer Tula Jesurun lid van de APC treedt als moderator op.

Vrijdagavond wordt in Holiday Inn door de regering van de Nederlandse Antillen een Bonbini cocktail aangeboden gevolgd door de opening van de eerste Antilliaanse persfoto-tentoonstelling in de boardroom van Holiday Inn door Miss Press mejuffrouw Elvira Eckmeijer.

Zaterdagmorgen vindt de opening van het congres plaats, vermoedelijk door de waarnemend gezaghebber Frans Wernet, aangezien gezaghebber Tromp zijn werk nog niet hervatte.

Na ,,invocation" door Dennis Christensen en introductie van de voorzitters van de Aruba Pressclub; SOPEC, Club di Prensa Bonaireana en Bovenwinden zal de Venezolaanse minister het woord voeren.

Na de koffie pauze spreekt dr Ramon Puello Baez uit Santo Domingo secretaris generaal van de Federacion Latino de America de Trajabadores de Prensa, Radio y Television.

In de middaguren volgt het forum terwijl des avonds het bestuur van de Aruba Pressclub een dinner in de Palmbeachroom aanbiedt waarbij een modeshow van Aquarius en Spritzer alsmede de artiest van het hotel Tonny Darrow. Des middags biedt de Aruba Hotel Associaton de gasten een lunch aan.

Nadat zondagmorgen de resoluties zijn behandeld en de laatste werkvergadering gehouden biedt het bestuurscollege van Aruba op de Aruba Golfclub een bbq aan.

Voor de opening van het congres zal minister-president Juancho Evertsz een speciale filmboodschap aan het congres zenden. Voor de opening zijn de gezaghebbers van alle eilandgebieden en de ministerraad van de Nederlandse Antillen uitgenodigd.

Schouten naar IAPA

BEATRIXLUCHTHAVEN — De heer Gerard Schouten, director van de Inter American Press Association, is gisteren naar Williamsburg in de staat Virginia vertrokken om het congres van de IAPA daar bij te wonen. Tijdens dit congres volgende week woensdag zal president Gerald Ford een toespraak houden, terwijl ook de Democratische kandidaat voor het presidentschap Jimmy Carter de vergadering zal toespreken.

De heer Schouten vertelde voor vertrek aan de Amigoe dat deze bijeenkomst van de IAPA geheel in het teken van de persvrijheid zal staan. Hij zal ondermeer de vergadering mededelen dat tezelfdertijd de Antilliaanse persorganisaties op Aruba het vijfde Antilliaanse perscongres houden dat eveneens in het teken van persvrijheid zal staan.

Tijdens de bijeenkomst zullen diverse vergaderingen worden gehouden ondermeer over toewijzing van studiebeurzen alsmede het bespreken van de rol van de pers bij terrorisme.

Ook zal de secretaris van de OAS Lejandro Orfila de vergadering toe spreken.

Op een vraag van Amigoe of de heer Schouten ook de kwestie van La Prensa en Beurs inzake het stopzetten van advertenties zal behandelen, antwoordde hij bevestigend aangezien in verband met telegrammen van deze bladen en het bestuurscollege van Aruba deze kwestie ongetwijfeld ter sprake zal komen.

Fontein in zee voor bestuur kantoor

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft de eilandsraad benaderd om een krediet van 45.500 gulden beschikbaar te willen stellen voor het plaatsen van een 's nachts verlichte drijvende zoutwater fontein voor het bestuurskantoor. Hiervoor werd contact met een bedrijf in de Verenigde Staten opgenomen. De fontein zal ongeveer dertig meter in open zee worden geplaatst voor het bestuurskantoor. Zowel de watervoorziening als de verlichting zullen automatisch geprogrammeerd worden.

De uitvoering van het project zal onder toezicht van de dienst openbare werken plaatsvinden door de vakopleiding.

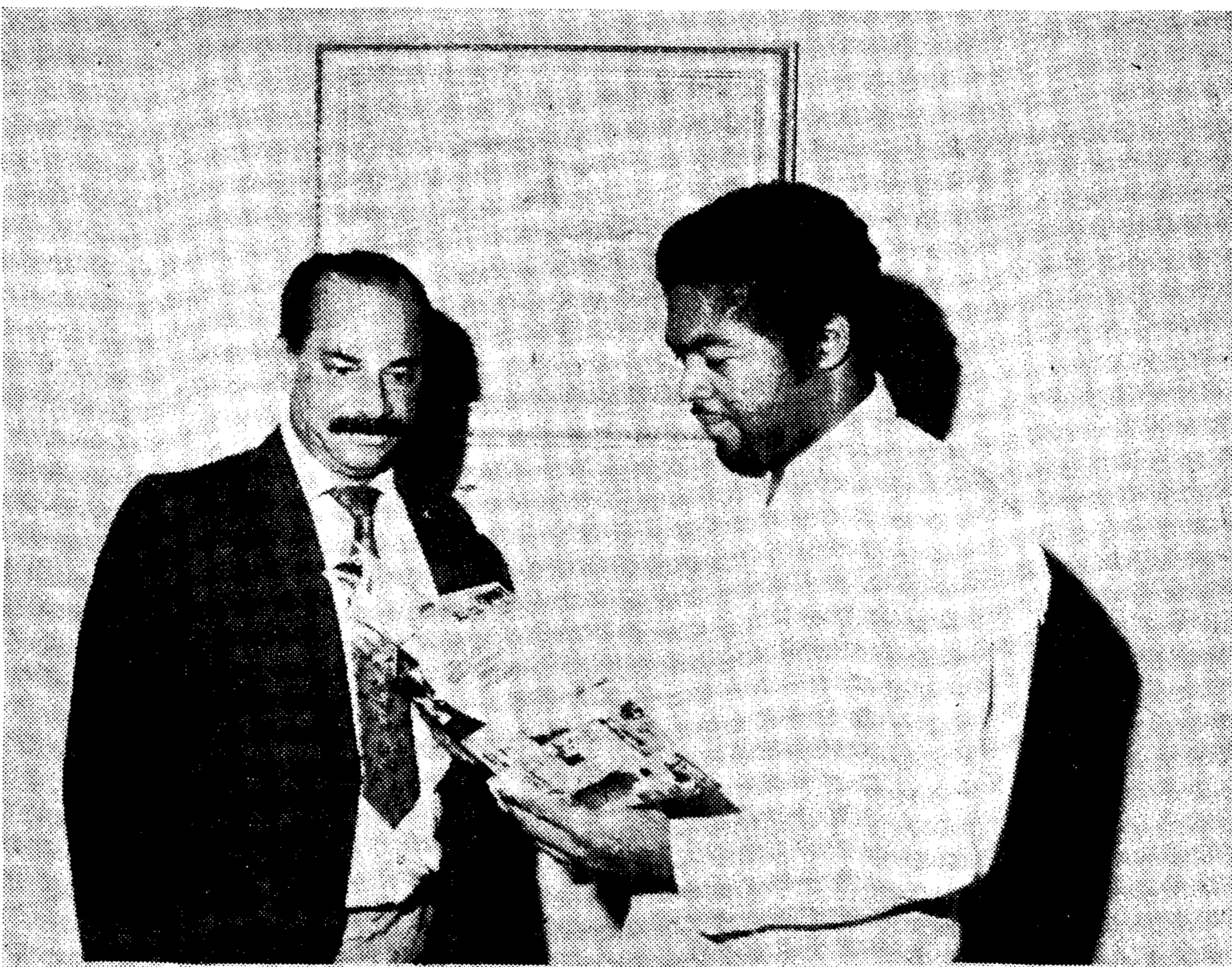
Gelet op het gespecialiseerde karakter van de installatie zal hiervoor geen openbare aanbesteding worden gehouden. Het BC is van mening dat de fontein een bijzondere verfraaiing zal zijn van het stadsbeeld.

Intussen is men met de fontein op de rotonde bij de Kennedy-school practisch klaar. Aanstaande dinsdagavond om half acht zal deze fontein officieel in gebruik worden gesteld.

Promotions ACI

BARCADERA — De heer Hubert (Iepie) Arends werd bij de Aruba Chemical Industries benoemd tot Employee and Public relations superintendent. Hij begon in 1963 bij de ACI als accountant klerk te werken.

Voorts werd de heer Silvo Cijntje bevorderd tot safety and security supervisor. Hij is sedert 1962 werkzaam bij de ACI. Mevrouw Luisa Boekhoudt, werkzaam sinds 1966, werd bevorderd tot Employee relations assistent.



WILLEMSTAD — De verkoopleider van de KLM (Caribisch gebied), de heer E. Ruiz ,heeft deze week het eerste exemplaar van de " Agent's Confidential Tariff 1977" aangeboden aan de minister van toerisme, drs. R. Pieternella. In totaal worden er 5.000 exemplaren verspreid in Europese landen. De agent's confidential tarief 1977 in haar "Dutch Caribbean and Beyond", geheel bestemd voor Europese reisbureaus, geeft informaties omtrent toeristische bezienswaardigheden, hotels, restaurants, koopcentra, taal sport enz, enz. De toenmalige Antilliaanse gevolmachtigde-minister Drs. R. Pieternella had indertijd te Den Haag een plan naar voren gebracht om de Antillen op een efficiente wijze te "verkopen" aan de Europese toerist. De Antillen worden als één vakantie-bestemming "verkocht", terwijl anderzijds ook toeristische gegevens verstrekt worden over andere landen in het Caribisch gebied, Midden- en Zuid-Amerika. De reiziger die dus in principe alleen heeft gepland één of meerdere landen van de reeds genoemden te bezoeken, kan op het idee komen óók de Antillen te bezichtigen. Foto: rechts minister Pieternella met de "manual" en links de heer Ruiz van de K.L.M.

Sunfish Regatta morgen van start

ORANJESTAD — Op zaterdag 9 en zondag 10 oktober organiseert de Sunfish Club Aruba een internationale Sunfish Regatta, waaraan zullen deelnemen de Sunfish Club van Puerto Azul (Venezuela), vermoedelijk Curacao met 2 boten, de Mariniers op Aruba met 1 boot ,en de Sunfish Club Aruba zelf met een vijftiental boten. Dit is het tweede grote toernooi van de Sunfish Club Aruba, nadat in 1974 reeds met groot sukses het wereldkampioenschap georganiseerd werd. De SCA heeft reeds plannen om het komend Caribische kampioenschap op Aruba te laten plaatsvinden. Op zaterdagmorgen half tien wordt een proefvaart gehouden op het officiele traject tussen het Aruba Caribbean en Americana Aruba hotel; om 10 uur vergadering voor kapiteins en om half twaalf de start van de eerste van de zes officiele wedstrijden. Om half twee 's middags volgt de tweede wedstrijd, en om half vier de derde en tevens de laatste wedstrijd van de eerste dag. Om 8 uur 's avonds zullen films van vorige wereldkampioenschappen worden gedraaid en is er gelegenheid om protesten in te dienen. Op zondagmorgen 10 uur gaat de vierde wedstrijd van start, om 12 uur de vijfde, terwijl om 3 uur 's middags de zesde en tevens de laatste wedstrijd zal plaatsvinden. 's Avonds wordt een in het Aruba Caribbean Hotel een barbecue gehouden. Op maandagmorgen tien uur zal er met de sunfishes een rit worden gemaakt langs de westkust van Aruba, vanaf het Aruba Caribbean Hotel tot het Surfside restaurant, waar om half een 's middags de prijzen zullen worden uitgereikt tijdens een cold-buffet. De Sunfish Club Aruba heeft zowel de handel als eilandsbestuur de nodige medewerking gekregen om de organisatie van dit toernooi mogelijk te maken.

Bursalen hebben het moeilijk in Nederland

ORANJESTAD — In de september-editie van "Hacha", uitgave van de stichting Kibra Hacha in Utrecht wordt een artikel gewijd aan de nieuw aangekomen Antilliaanse studenten in Nederland. Deze studenten krijgen al in het begin van hun studie veel moeilijkheden te verwerken. Deze moeilijkheden bestaan voornamelijk uit het niet kunnen vinden van een geschikte kamer, aanpassingsproblemen, het toenemende racisme en discriminatie in Nederland en een pakket die niet strookt met de opleiding die men wil volgen. Vooral het laatste heeft tot gevolg dat men van studie wil veranderen, wat niet haalbaar is, omdat de scholen en universiteiten eisen dat alle aanvragen voor plaatsing al in juni binnen zijn. Elk jaar blijkt weer, dat kamers en plaatsingen op scholen en universiteiten moeten worden opgezegd. Dit omdat bijna de helft van de studenten niet meer komt opdagen. ,,De communicatie tussen de Antilliaanse regering en de instanties, die in Nederland belast zijn met de opvang van studenten laat veel te wensen over. Vaak speelt politiek ook een rol.

Dit blijkt duidelijk uit het aantal mensen dat een beurs heeft gekregen ofschoon ze gezakt zijn of door de adviescommissie zijn afgewezen voor het verkrijgen van een beurs. Veel van deze bursalen zijn ongemotiveerd en slecht voorgelicht, "aldus HACHA.

Veiligheid bij ACI

BARCADERA — De werknemers bij de Aruba Chemical Industries hebben er reeds 317 dagen opzitten zonder dat een ongeval plaats vond, waarbij werktijd verloren ging. Hiervan zijn zelfs de laatste 92 dagen zonder dat een kleine verwonding plaatsvond. Getracht wordt met inzet van het gehele personeel om dit veiligheidsrecord te verbeteren. Afgelopen maand heeft het gehele personeel van de fabriek van de ACI een acht uren durende brandweer opleiding gevolgd om indien nodig op alles voorbereid te zijn in geval van brand.

ANAAB-bestuur afgetreden

ORANJESTAD — Slechts vijf procent van de achthonderd ANAAB-leden toonde gisteravond in Bolivariana belangstelling voor de vergadering van hun vakbond. Dit was voor het bestuur aanleiding haar standpunt, zoals gisteren in de Amigoe reeds bericht, te handhaven en men trad en bloc af. Het bestuur zal de lopende zaken afdoen en een commissie vormen voor een eventuele verkiezing van een nieuwe bestuur.

Opnieuw uitte het bestuur haar teleurstelling over het gebrek aan belangstelling van haar leden.

Fesina houdt vergadering

ORANJESTAD — De FESINA houdt vanavond een buitengewone vergadering van de Fesina raad in het kantoor van de ANAAB te Oranjestad. Deze vergadering is als voorbereiding op het komende Fesina congres en de vertegenwoordigers van de vakbonden worden verwacht vanavond met hun analyses en voorstellen.

Bestuur Coruba samengesteld

SAN NICOLAS — Het bestuur van de CORUBA is thans als volgt samengesteld: voorzitter A.F. Rojer, secretaris, S.B. Pourier, commissarissen: H. Croes; J.E. Maduro, A. Koolman, J. Geerman, M. Chase, R. Vrolijk en J. Croes.

De commerciele commissie heeft als voorzitter Julian Croes en leden R. Vrolijk en Cecilio A. Ras. Adviseurs zijn dr. J. Ames en het advocatenkantoor Maduro and Brown. De controle commissie bestaat uit voorzitter J. Henriquez, secretaris E. de Cuba en leden Gerrit Croes, Jan Nuboer en W. Arends terwijl Victor Sillie de ombudsman is.

FTA houdt derde vakbondsraad

ORANJESTAD — Tijdens het komende weekend zal de Federacion di trahadornan Arubano FTA haar derde vakbondsraad houden voor dit jaar, gecombineerd met een studiedag.

Doel van deze studiedag is om een analyse te maken van de huidige situatie, en verder het functioneren van de shopstewards in de FTA binnen de organisatie uit te werken. Ook zal de FTA op deze studiedag haar toekomstige positie ten opzichte van instanties in onze gemeenschap vaststellen. Dit houdt ook in de positie van de FTA ten opzichte van het vierde congres van de Fesina welke op 15, 16 en 17 october zal plaatsvinden.

Op de studiedag zullen onder meer ook aan de orde komen het functioneren van de overheidsdiensten die te maken hebben met sociale en arbeidsproblemen, actieve prestatie van problemen door de deelnemers zelf, vakbondsaktie, organisatie en functioneren van Fesina en CLAT.

Topoverleg van onderwijsbonden

ORANJESTAD — Het komend weekend zal op Bonaire de topconferentie van vakbonden van leerkrachten van de Antillen plaatsvinden. Voor deze gelegenheid zal het voltallig bestuur van de VLA naar Bonaire reizen om deel te nemen aan de besprekingen. Samen met de VLA-delegatie zullen ook twee redactieleden van het maandblad ,,skol i komunidad" reizen om een verslag te maken van deze belangrijke conferentie.

De VLA vindt dat deze conferentie gezien moet worden als een uitwisseling van ideeen en discussies tussen de respectievelijke besturen van VLA, VLC en VLB om aldus te geraken tot een vorm van samenwerking tussen de vakbonden op de Antillen. Tijdens deze conferentie zal gesproken worden over: onderwijs en herniewing van het onderwijs (UNESCO-rapport), staatkundige structuur en onafhankelijkheid van de Antillen, onderwijs op de Antillen in een toekomstige staatkundige structuur.

De bedoeling van deze topconferentie is dat er aan 't eind een document wordt opgesteld, welke door de leden van de betrokken vakbonden zullen worden besproken. Na dit proces zullen bovengenoemde onderwerpen ook gebracht en besproken worden in de boezem van de arbeidersbeweging in haar geheel.

De besturen van de onderwijsvakbonden zijn de mening toegedaan dat de onderwerpen die op deze conferentie naar voren gebracht worden niet altijd van belang zijn voor alle leerkrachten op de Antillen maar meer in het bijzonder voor de gehele arbeidersbeweging op de Antillen.

Nieuwe krant op Aruba „Prome"

SAVANETA — De naam van de nieuwe papiamentstalige krant die door de Aruba Printing n.v. te Savaneta zal worden gedrukt zal ,,Prome" zijn. Verwacht wordt dat het nieuwe dagblad tegen het einde van deze maand voor de eerste keer zal verschijnen. Momenteel is men druk doende met de installatie van de drukpers.

Zoals bekend hebben de oud-minister mr. Hendrik Croes en Efraim de Kort het initiatief genomen voor de oprichting van de drukkerij en het dagblad.

In een gesprek dat de Amigoe eerder deze week had met de heer De Kort die direkteur wordt van Aruba Printing, deelde deze mee dat de krant geen uitgesproken politiek karakter krijgt en ook geen ,,MEP-krant" wordt zoals op Aruba wordt gezegd. De heer De Kort deelde mee dat de onderneming vijftig aandeelhouders heeft en dat slechts vijf procent van het aandelenkapitaal in handen is van MEP-politici. Hoofdredacteur van het nieuwe blad wordt de heer Yubi Nahr, voorheen werkzaam bij Tele-Aruba. Het ligt in de bedoeling in de krant welke zal verschijnen in tabloid-formaat twee paginas met Engelse berichten op te nemen. Aruba Printing zal naast het uitgeven van de krant ook handelsdrukwerk gaan verrichten.

Voz di Aruba 22 jaar

ORANJESTAD — Aanstaande zaterdag is het twee en twintig jaar geleden dat Voz di Aruba met haar uitzendingen begon.

Deze nieuwe mijlpaal zal ondermeer herdacht worden met diverse speciale uitzendingen. Hoogtepunt is echter de voetbalwedstrijd die aanstaande zondagmiddag twee uur in het Wilhelminastadion door Voz di Aruba wordt gespeeld tegen een elftal van de lokale bands. De opbrengst van deze wedstrijd is voor de actie ,,voor het kind door het kind". Verschillende ,,sterren van Voz dit Aruba die men iedere dag weer kan horen, zal men ditmaal op het voetbalveld aan het werk kunnen zien, misschien niet zo handig als bij de uitzendingen maar wel even enthousiast.

Zo heeft Addison Croes, die keeper is, reeds laten weten dat „hij" geen enkel doelpunt aan de „tegenparty" zal toestaan.

De directie van Voz di Aruba besloot voorts dat deze verjaardag met een 24 uur non-stopprogramma zal worden herdacht.



DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van het product cement (portland), merk "Caribe", voor wat betreft het Eilandgebied ARUBA, ingaande 7 oktober 1976, als volgt zijn vastgesteld:

Per zak van 42,5 kg. NETTO Cement "CARIBE"

EILANDGEBIED ARUBA

Aannemer	Nafl. 4,73 per zak
Partikulier kontant	Nafl. 4,87 per zak
Partikulier op krediet	Nafl. 4,97 per zak

DE DIREKTEUR.

Peking verscherpt strijd tegen rechts

PEKING — De Chinese partijleiding heeft de campagne tegen Teng Hsiao-ping verscherkt. Zoals het ideologische blad, Rode vlag in zijn jongste nummer schrijft, is de strijd tegen de „ultra-rechtsen" nog lang niet voorbij.

Teng Hsiao-ping was plaatsvervangend partijvoorzitter, vice-premier en chef van de generale staf, totdat hij het afgelopen voorjaar werd afgezet. Voor zover bekend heeft hij nog wel zijn partijlidmaatschap behouden. De versterking van de campagne tegen hem beschouwen buitenlandse waarnemers als een duidelijke aanwijzing, dat men in Peking na de dood van partijvoorzitter Mao probeert ook andere functionarissen van de zogenoemde gematigde fractie uit te rangeren.

De nieuwe golf van kritiek in alle Chinese massamedia richt zich vooral tegen de economische opvattingen van Teng, zoals diens „absurde idee" om met geindustrialiseerde landen langlopende handelsverdragen te sluiten en om technologische hulp uit het buitenland te betalen met olie en steenkolen.

„De bourgeoisie bestaat evenals vroeger nog steeds en wel direct onder hoge ambtenaren binnen de partij", aldus Rode vlag, het blad dat als de voornaamste spreekbuis van de hoogste partijleiding wordt beschouwd.

Economisch herstel in Japan aarzelt

TOKIO — Het tempo van het economische herstel in Japan geeft wat de korte termijn betreft blijk van een verlaging; de verbetering zal op lange termijn gezien evenwel gestadig doorgaan, zo staat te lezen in een overzicht van het Japanse economische-planbureau. De vertraging op korte termijn komt tot uitdrukking in een vermindering van de export (inen uitklaringsgegevens van de douane) in juli en augustus van de industriele produktie in augustus en september, van de afleveringen van industrieprodukten in augustus, van de woningbouw in juli en van de orderontvangst bij de machinebouw in augustus.

Toch zit er in de algehele vraag een stijgende lijn en vaart de economie volgens het bureau een vaste koers naar herstel op lange termijn. De uitvoer mag dan kleiner zijn geworden maar is zeer groot gebleven, terwijl de persoonlijke consumptieve bestedingen tekenen van voortdurende toeneming te zien geven. Het Japanse planbureau meent dat de regering in Tokio haar beleid van economische stimulering dient voort te zetten en tegelijkertijd de inflatie in de hand dient te houden.

SANTA FE — In Santa Fe, 520 km ten noorden van Buenos Aires, heeft de politie woensdag twee mannen en een vrouw doodgeschoten. De drie hadden in plaats van gehoor te geven aan een sommatie, het vuur geopend. Zij lieten het leven bij het vuurgevecht dat ontstond en bijna een uur duurde, aldus de politie. Het in Corrientes, 1000 km ten noorden van Buenos Aires, verschijnende blad Epoca, dat sinds 3 september niet mocht uitkomen

WILLEMSTAD. — De politie hield vanmorgen op het voetbalveld van de marinierskazerne te Suffisant een demonstratie van de bestrijding van straatoproer. Op het moment dat de moderne uitrusting van de "riot"-bestrijding werd gedemonstreerd, viel er een striemende regen. Op de foto-montage: boven: de genodigden, onder meer minister Leo Chance, gezaghebber O. Martina, hoofdcommissaris J. Oldenboom, commissaris C. Thomas, hoofd-inspecteur W. Cratsz en KvK-voorzitter V. Abady, daaronder de politie in actie tegen oproerkraaiers.



Met grote droefheid maken wij het overlijden na een geduldig gedragen ziekbed bekend van onze lieve moeder, nicht, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Mevrouw Maria Arabella Haseth

beter bekend als BEA

in de leeftijd van 97 jaar.

Willem en Alicia Maat-Haseth
Familie Jaime en Susanna Haseth
Familie Philip en Pamela Haseth
Aart Maat en echtgenote
Philip Leonard Haseth en echtgenote (Nederland)
Joyce Brader-Haseth echtgenoot en kinderen(Ned.)
Sandra Partearroyo-Haseth en echtgenoot (Mexico)
Arabella Maat
Jimmy, Ivan, Farid en Melinda Haseth
Rosa Krips en familie
Mimi Haseth
Bea Lourents-Haseth en familie
Bea Haseth en familie
Elias Haseth en familie
Manuel Haseth en familie
Familie de Castro

De ter aarde bestelling zal plaatsvinden zondag 10 oktober 1976 de namiddags vier uur vanuit Morada Santa te Bottelier.

Gelegenheid tot condoleren zondag a.s. 12.00 uur 's middags in Morada Santa te Bottelier.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Damestoernooi gisteravond geopend

Antilliaanse tennisters komen er niet aan te pas

WILLEMSTAD. — De Curacaose en Arubaanse deelneemsters aan het derde internationale damestoernooi van Curacao die gisteren moesten aantreden hebben geen van alle setwinst kunnen behalen. De sterkste tegenstand bood Riet Escalona (Aruba) die in haar twee sets tegen de Nederlandse Nienke Kingsma zeven games wist tegen te scoren, terwijl Corva Lourens van Curacao als de minst succesvolste kan worden beschouwd aangezien zij niet alleen kwalitatief onderdeed voor haar tegenstandster maar ook de nodige wilskracht om er het beste van te maken. De score was er ook naar: 6—1 en 6—0.

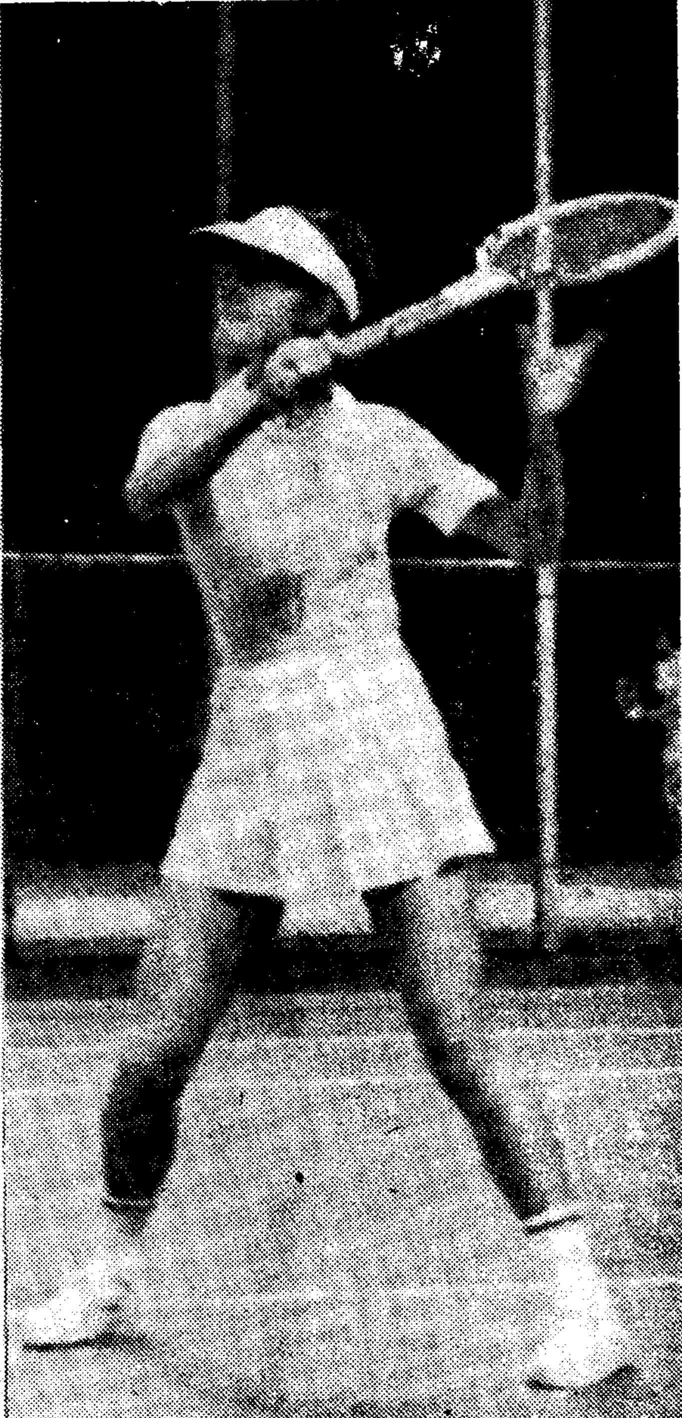
De opening van het toernooi, dat voor het derde achtereenvolgende jaar op touw gezet is door Amelia Salas, verliep vlot. Het hoogtepunt van de openingsplechtigheid vormde het hijsen van de Antilliaanse vlag door sportkoningin Glenda Dania waarbij het volkslied ten gehore werd gebracht. Namens de Curacaose Lawn Tennis Bond werd een kort woord gezegd door bestuurslid Max Paula die er zijn voldoening over uitsprak dat de lokale tennisliefhebbers speelsters uit Nederland, Venezuela en Colombia in actie kan zien dank zij particulier initiatief. De eerste wedstrijden van het toernooi hadden de volgende resultaten. Sharon Phelipa (Curacao) moest buigen voor Irene Plonczak (Venezuela) en wel met de scores 6-1/ 6-2. In deze partij viel vooral de service van Phelipa tegen. Corva Lourens had zoals gezegd in haar partij tegen Sandra van der Heyde (Nederland) niets in te brengen. In de tweede set die met 6-0 naar Van der Heyde ging scoorde zij slechts drie punten, één per game. De overige games verloor zij op "love". Beter uit de verf kwam het spel van de Arubaanse speelsters. Henny Boeye moest met 6-3/6-2 haar meerdere erkennen in Maria Weisz (Venezuela) terwijl Riet Escalona hard strijdend ten onder ging tegen Nienke Kingsma (6-3/6-4). Gisteren hadden Maria Demoggio (Colombia), Jeanette Torres (Col) en Jerrelyn Bryan en Amelia Salas van Curacao een "bye". Het programma voor vanavond (zeven uur op de banen van Rust & Burgh) is als volgt: Irene Plonczak - Maria Demoggio; Nienke Kingsma - Amelia Salas; Maria Weisz - Jerrelyn Bryan; Sandra van der Heyde - Jeanette Torres. De semifinales worden morgenochtend om half negen gespeeld en de finale om vier uur 's middags.

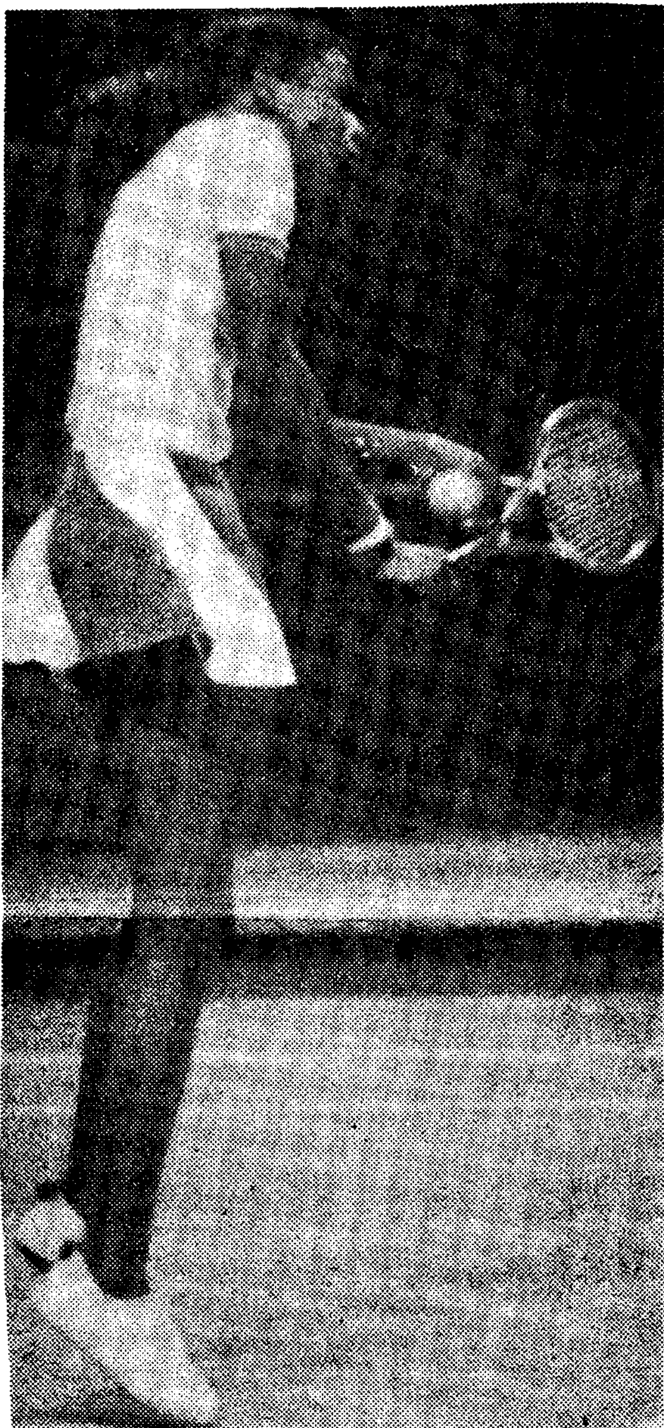
Schietwedstrijden

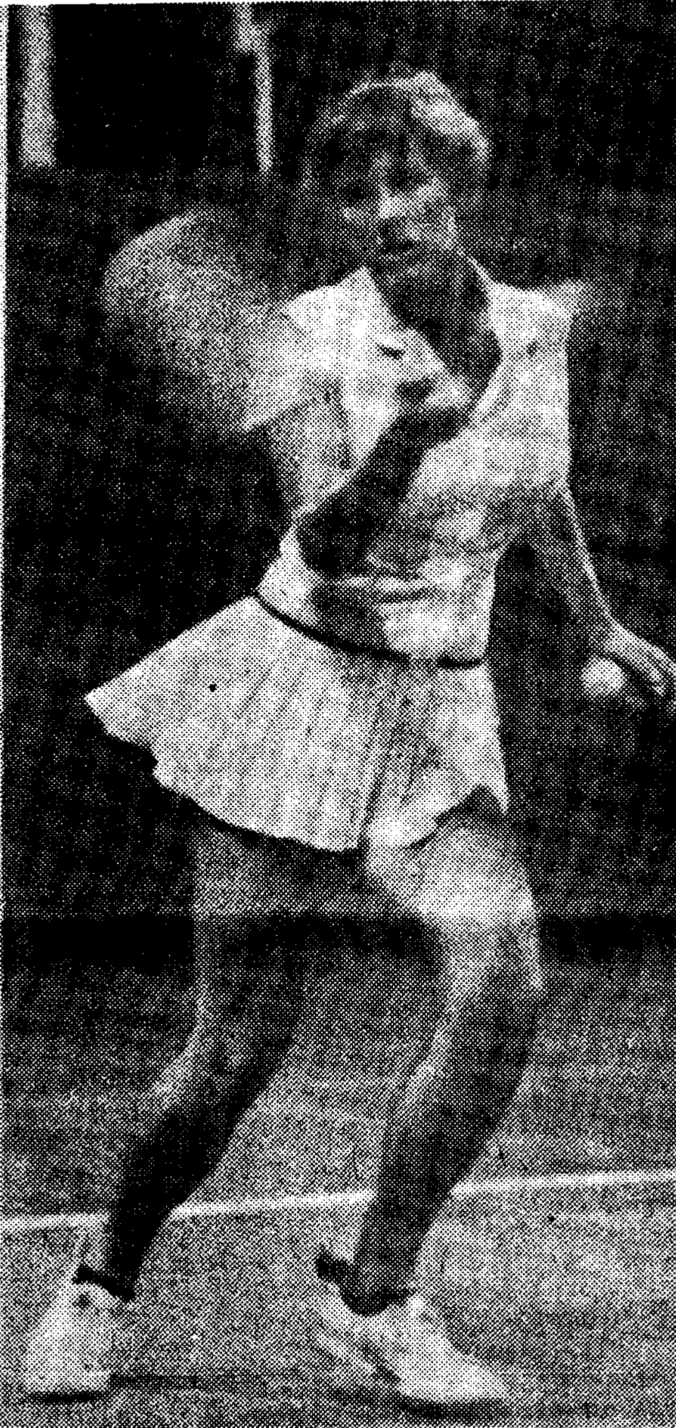
ORANJESTAD — De ASU organiseert schietwedstrijden onder auspicien van de Aruba Schietbond welke aanstaande zaterdagmorgen om negen uur op de schietbanen te Wele geschoten worden. Dit zal geschieden met geweer in liggende (prone) houding en op zondag tien oktober op de banen van de marinierskazerne met standaard pistool. Totaal aantal schoten per schutter is zestig. Als gast van de ASU zullen zes schutters uit Curacao meeschieten. Zij komen morgen op Aruba aan en zullen in Hotel Victoria verblijven. Door de ASU zijn zowel trofees als medailles beschikbaar gesteld. De ASU en de ASB rekenen op een grote belangstelling.

Maria Weisz uit Venezuela (links) versloeg Henny Boeye uit Aruba.









Sharon Phelipa (links) verloor in twee sets van de Venezolaanse Irene Plonszak.

A. van Dam doet het uitstekend bij schaken

KRALENDIJK — De koploper Walter Booi, in de strijd om het Bonaireaanse schaakkampioenschap blijft het uitstekend doen. Een overwinning op zijn naaste concurrent Lex Coppoolse was het gevolg. Het meest opmerkelijke in de stand is de gedeelde eerste plaats van A. van Dam. Hij doet voor het eerst aan de competitie mee en blijkt als schaker uit het juiste hout gesneden te zijn.

De stand is nu (eerste tien): Booi 5 uit 5, van Dam 5 uit 5, Risseeuw 4 uit 4, Bregitha 4 uit 5, Coppoolse 4 uit 5, Massee 4 uit 5, Schrijver 2 uit 5, Frans 3 uit 6, Ruiz 2 uit 4, Heitkonig 2 uit 5.

Staking voetballers van VS opgelost

COLORADO SPRINGS — De staking van de voetballers van het nationale elftal van de Verenigde Staten is voorbij. De 20 geselecteerde spelers, die dezer dagen in de voorronden van het wereldkampioenschap spelen en tegen Canada (1-1) en Mexico (0-0) al gelijk hebben gespeeld, kregen aanvankelijk een vergoeding van 625 gulden per week. Dat vonden ze wat te weinig. Ze vroegen 250 gulden opslag en gingen na „nul op het rekest" in staking. Dit gebeurde twee dagen geleden. Inmiddels werd er driftig onderhandeld en eindigde de staking met een compromis.

Schermers van Cuba omgekomen

BRIDGETOWN — Bij het vliegtuigongeluk in het Caribisch gebied zijn zestien leden van het nationale Cubaanse schermteam omgekomen. Dit team had dinsdag in Caracas voor de vierde achtereenvolgende keer het Caribisch kampioenschap veroverd. De schermers werden begeleid door vier trainers, de voorzitter van de Cubaanse schermbond en de voorzitter van de Caribische schermfederatie. Allen kwamen om bij de ramp, die in totaal 78 levens eiste en waarbij mogelijk sabotage in het spel was.

Drukte op Holland-Suriname-lijn

PARAMARIBO — De SLM en KLM hebben besloten om de vlucht op dinsdag van Amsterdam - Paramaribo vv, die in het zomerseizoen werd ingevoerd tot februari 1977 te handhaven. Aanvankelijk was besloten dat gedurende het winterseizoen twee keer per week een vlucht tussen Nederland en Suriname zou worden uitgevoerd (vrijdags en zondags) maar de grote belangstelling noopten de beide luchtvaartmaatschappijen om de derde vlucht in het vliegschema te houden.

Spelen gehandicapten 1980 in Nederland?

DEN HAAG — De vice-voorzitter van de Nederlandse invaliden sportbond Herman Tjebbes, heeft voor de radio verklaard dat het hoofdbestuur van zijn bond in principe besloten heeft Nederland kandidaat te stellen voor de organisatie van de olympische spelen voor gehandicapten in 1980. Met Nederland zijn ook Mexico en Zuid-Afrika in de markt, maar beide landen lijken weinig kans van slagen te hebben gezien de hoogteproblemen en politieke moeilijkheden. De heer Tjebbes deelde mede dat er een diepgaand onderzoek zal worden ingesteld naar de mogelijkheden voor de organisatie, waarna in de loop van dit jaar aan de algemene ledenvergadering officieel toestemming zal worden verzocht voor de kandidatuur.

Kartingkampioenschap gaat zondag van start

WILLEMSTAD — Zondag worden de karting-races verreden die de vorige week moesten worden uitgesteld in verband met slippegvaar als gevolg van regenval. Deze wedstrijden vormen het tweede, tevens laatste, deel van de Curaçaose karting-kampioenschappen 1976. In totaal worden in elke categorie zes series verreden.

Na het eerste deel van deze kampioenschappen hebben in de diverse categorieen de volgende rijders de leiding. Na drie series in klasse A (junioren) 80cc: Elis Moesquit, Illya Kroon en Ramsey Jansen 400 punten; klasse B 100cc MC-stock (na drie series): Pedro Maria 1100 punten; klasse C 100 cc MC-modified (na twee series): Pedro Maria 1050 punten; klasse D 100cc/open (na één (serie): Pedro Maria 1200 punten.

Het programma van a.s. zondag luidt als volgt: 10.15 uur 1e serie 100 cc. MV-stock.
10.35 uur 1e serie 80cc. MC-junior.
10.55 uur 2e serie 100cc. MC-stock.
11.15 uur 2e serie 80cc. MC-junior.
11.35 uur 3e serie 100 cc. MC-stock.
11.55 uur 3e serie 80cc MC-junior.
12.30 uur 1e serie 100 cc-modified MC
12.50 uur 1e serie 100cc.
Open 13.10 uur 2e serie 100cc-modified NC
13.30 uur 2e serie 100 cc. Open
13.50 uur 3e serie 100 cc-modified MC
14.10 uur 3e serie 100 cc. Open.

Voorts zal een zgn. Enduro-race worden verreden voor alle categorieen waarbij het erom gaat welke rijder de meeste keren de baan rond weten te rijden in dertig minuten tijd. De wedstrijden van zondag zijn tevens een voorbereiding voor de deelname aan internationale wedstrijden om de Panamerikaanse Grand Prix welke op 23 en 24 oktober in Aruba zullen worden gehouden. Deze races vinden plaats onder auspicien van de Panamerikaanse Karting Federatie, COPAKART. Tien landen zijn voor dit evenement uitgenodigd waarvan zeven reeds hun deelname hebben bevestigd. De landen die aan de Grand Prix zullen deelnemen zijn: Venezuela, Colombia Dominikaanse Republiek, Puerto Rico, Argentinie, Verenigde Staten (Miami), Aruba en Curaçao. De selectie van de Curacaose rijders vindt plaats aan de hand van de resultaten tijdens de kampioenschappen.

Softball van „Independiente" start zondag

WILLEMSTAD — Op zondagmorgen om tien uur vindt de officiele opening plaats van het softbaltoernooi van de „Liga Independiente" op het terrein van de Sint Joris Ballpark. Aan de competitie van deze bond doen mee de verenigingen Suvek, Kintore, Eilandsontvanger, SOVO, SWAT, AGT Aguilas, AGT-veteranos en de VLC. De competitie zal worden geopend met een defile van alle deelnemende ploegen. Een drumband en twee tipicos zullen voor de muzikale omlijsting zorgen. Op de eerste competitiedag zullen vier ontmoetingen plaatsvinden.

Badminton Suriname/ Curaçao

WILLEMSTAD — In de sportzaal van SOV-Asiento te Rust en Burgh zullen zondag om half acht 's avonds vriendschappelijke badminton wedstrijden worden gehouden tussen Curacao en Suriname. Voor Curacao zal een selectieteam aantreden, terwijl Suriname wordt vertegenwoordigd door de club RSL waarin vier heren en twee dames meespelen. RSL heeft in het afgelopen weekeinde op Aruba gespeeld en wist daarbij acht van de twintig prijzen in de wacht te slepen. De toegang voor de badmintonwedstrijden te Rust en Burgh is gratis.

Volleybal voor windhoos-aktie

KRALENDIJK — De Round Table afdeling Bonaire houdt zaterdag voor de slachtoffers van de windhoos op Curaçao een volleybalwedstrijdavond op het terrein van de Trans World Radio aan de Amsterdamweg. De wedstrijden zullen om precies acht uur aanvangen te beginnen met de damesclubs "Tops" tegen "Zuvoc". Om 9.15 uur zal Teremoto uitkomen tegen Avanti. Er wordt een entree geheven van 50 cent voor de slachtoffers van de windhoos en er zal ook een deurprijs zijn. Iedereen wordt uitgenodigd om deze wedstrijden bij te wonen op zaterdagavond.

Dames N.Estrellas kloppen Blue Bells

Indju C.C. ingemaakt door Twins Tyson 14-4

WILLEMSTAD — Indju Country Club dat de heren AA-softballcompetitie beheerst gestart was met twee achtereenvolgende overwinningen, heeft gisteravond zijn tweede nederlaag te verwerken gekregen. Twins Tyson, kampioen 1975, bezorgde I.C.C. dit verlies en wel met de score van 14-4. In de dameswedstrijd eindigde Nuevas Estrellas/Super Dynamic aan de goede kant van de score tegen Blue Bells/Houtloods Maduro (9-5).

Het scoreverloop van de dameswedstrijd was als volgt:

	12345	RHE
N.ESTRELLAS	12330	962
BLUE BELLS	00500	[illegible]

De „box-score" was als volgt:

	123456	RHE
TWINS	205331	1443
ICC	011020	432

Winnende werpster was Evelyne Willems; A. Sylvania verloor.

De werpersstaf van I.C.C. faalde gisteravond volkomen in de wedstrijd tegen Twins. ICC gebruikte niet minder dan zes pitchers. Weliswaar stonden zij slechts vier hits toe maar van de andere kant kregen ettelijke slagmannen van Twins vierwijd of in enkele gevallen dead-ball terwijl het scoren voor de Twins verder werd vergemakkelijkt door een aantal wild-pitches. In zijn slagbeurt in de vijfde inning bracht Twins de score op 13-2 hetgeen zou hebben betekend dat de wedstrijd gestaakt zou worden indien ICC in zijn slagbeurt in deze inning runloos bleef. Volgens een nieuw ingevoerd competitiereglement wordt namelijk een wedstrijd als beeindigd beschouwd wanneer een ploeg na vijf innings een voorsprong van tien of meer runs heeft. ICC scoorde echter tweemaal in de vijfde inning waardoor deze regel niet hoefde te worden toegepast.

De run van ICC in de derde inning was een roundtripper van Fitchi Flemming. Winnaar was Eddie Sloop.

Het programma voor vanavond is als volgt: Sta Rosa NABCO — Mosaicos Antillanos (19.30 uur) en Twins Tyson — Pichingolo Soberano (21.00 uur).

Zaterdagmiddag worden de volgende A-klasse wedstrijden op de terreinen te Casa Grandi gespeeld: 14.30 uur: Rising Trotters/Carte Blanche — St. Rosa S.S. Stars; Harlem Power — Asiento; 16.00 uur: Aguilas Fundador — Colon Shopping Centre; Mets — St. Joris Angels.

De A-klasse wedstrijden worden zondag op de speelvelden te Casa Grandi voortgezet.

Dit weekend geen jeugdbaseball

ORANJESTAD — De jeugdbaseballcommissie maakte vanmorgen bekend dat de voor dit weekend vastgestelde jeugdbaseballwedstrijden geen doorgang zullen vinden in verband met internationale wedstrijden tussen Aruba, Venezuela en Curacao.

Mexico wint jeugdvoetbal

SAN JUAN (PORTO RICO) — Het Mexicaanse voetbalelftal heeft het internationale jeugdtoernooi van San Juan gewonnen. In de eindstrijd versloegen de Mexicanen met 4-3 de ploeg van Honduras.

Mexico, dat het toernooi ook in 1962, 1970 en 1973 op zijn naam schreef, bleef in acht wedstrijden ongeslagen en scoorde in totaal 37 doelpunten.

Parenkampioenschappen Bridge Club Curaçao

WILLEMSTAD. — De wedstrijden om de paren kampioenschappen Bridge Club Corsou van vrijdag 24 september werden uitgesteld daar twee leden van de Bridge Club op weg naar Hilton een ernstig auto-ongeluk hebben gekregen. Mevr. Meiboom had haar pols gebroken en nog andere kneuzingen. Wim Wauben kwam met de schrik vrij, zo blijkt uit een mededeling van de club. De uitslag van de gelegenheidswedstrijd die voor de competitie werd ingelast is als volgt: 1. Schrills - Beaujon - 63%; 2: Echtpaar Maas - 62%; 3. Bongers - Brown - 58%; 4. Engelman - v. Krimpen - 55%; 5. Echtpaar Oelrich - 53%; 6. Bergsma - Mercera - 50%. De overige 8 paren speelden onder het gemiddelde. De negende ronde van de paren kampioenschap van B.C.C. zorgde voor enkele flinke verrassingen. Koper - Kroeger zakten naar de tweede plaats na een slechte score van maar 39 punten. Catz - v. Gijn klommen op naar de eerste plaats en Engelman - v. Krimpen konden de derde plaats behouden dankzij de slechts score van het echtpaar Verheijden. Het echtpaar Maas behaalde 86 punten en nestelde zich hiermee op de 5de plaats. Meiboom en mevr. Bergsma klommen naar de 7de plaats. De grote verliezers van deze ronde waren het echtpaar De Bruijn die van de zesde naar de elfde plaats duikelden. De strijd om de 4de t/m 6de plaats was na de 9de ronde volkomen open en slechts de no 1 t/m 3 konden zich redelijk veilig voelen met 60 punten voorsprong.

VN-bureau [illegible] onderzoek UFO's

NEW YORK — De premier van het Bovenwindse eiland Grenada, Eric Gairy, heeft in de algemene vergadering van de Verenigde Naties gepleit voor oprichting van een speciaal bureau voor onderzoekingen op het gebied van de menselijke geest en van zogenaamde „vliegende schotels". Volgens de eerste-minister is de wereld bereid en rijp genoeg om de verschijnselen van niet-geidentificeerde vliegende voorwerpen" te aanvaarden.

BEKENDMAKING

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN SOCIALE ZAKEN

Naar aanleiding van een inzamelingsactie die de JOINT SERVICE CLUBS COMMITTEE OF CURACAO, a.s. zaterdag 9 oktober 1976 via Tele-Curaçao zal organiseren t.b.v. de benadeelden van de windhoos-ramp van 9 september j.l., heeft de voorzitter van genoemd commité, de heer Felipe C. Croes, een verzoek gericht aan de direkteur van het Departement van Sociale Zaken, om ontheffing te verlenen van de Arbeidsregeling, zodat de winkels op die avond geopend mogen blijven tot 22.00 uur om zodoende een hogere inzameling te verkrijgen.

Aangezien het hier gaat om een menslievend doel, heeft voornoemde direkteur besloten om de gevraagde ontheffing van de Arbeidsregeling te verlenen en de winkels toe te staan op zaterdag a.s. 9 oktober geopend te blijven tot 22.00 uur.

De direkteur van het Departement
van Arbeid en Sociale Zaken,
mr. J. SCHOOP

UITSTEL OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt hierbij bekend gemaakt dat de Openbare Aanbesteding van het bestek 76-43:

"Het leveren van twee ambulances t.b.v. de Geneeskundige en Gezondheidsdienst",

welke op 14 oktober 1976 zou plaatsvinden, uitgesteld is tot 28 oktober 1976.

Het Hoofd van Dienst
Openbare Werken,
A. TH. DE JONGH, M.C.E.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[illegible] ANOVLAR 1 MG, DUOLUTON, EUGYNON, EUGYNON, EUGYNON ED, GYNOVLAR, NEOGYNON, NEOGYNON ED [illegible]

NOTA: + = Verhoging
N = Nieuw

DE DIREKTEUR,

Onvoorstelbare blunder kost President Ford misschien herverkiezing

NEW YORK — De eerste reacties op het tweede televisiedebat tussen president Ford en presidentskandidaat Jimmy Carter concentreren zich voornamelijk op de opmerking van de Amerikaanse president dat er geen sprake is van Sovjet-overheersing over Oost-Europa". Vrij algemeen is men van mening dat Ford hiermee een behoorlijke flater heeft begaan die gevolgen kan hebben voor zijn hernieuwde aanspraak op het presidentschap.

„Elke leerling in Nebraska zou voor een examen zijn gezakt als hij een dergelijke opmerking had gemaakt", zei Walter Mondale, de Democratische kandidaat voor het vice-presidentschap tijdens een verkiezingstoespraak in deze Amerikaanse staat. De Democratische senator Edmund Muskie (van Poolse afkomst) noemde zich „bedrogen dat president Ford heeft verkozen de mensenrechten af te wijzen van miljoenen mensen in Oost-Europa". De nationale voorzitter van het „comite van gevangen landen", Lev Dobrianski, kwalificeerde Fords opmerking als „absurd". Hij noemde ze „in tegenspraak met de brute werkelijkheid van Russische overheersing een kolonialisme in oostelijk Europa".

Een Europese diplomaat in Washington meende dat Ford „waanzinnig" had gehandeld met deze uitlating. „Waartoe dient dat het Noordatlantische verdrag", zo vroeg hij zich af. Stuart Spencer daarentegen, de plaatsvervangend voorzitter van Fords verkiezingscampagne, dacht dat de mening van de president over Oost-Europa „geen enkel politiek probleem zal geven" bij de diverse gemeenschappen in de Verenigde Staten die banden hebben met betrokken landen. Dit is echter niet de mening van talloze waarnemers in Washington die geloven dat Ford hiermee een grote flater heeft begaan, nauwelijks drie weken voor de presidentsverkiezingen. De enigszins onbeholpen uitleg die na het debat Ford/Carter werd gegeven door generaal Brent Scowcroft, de veiligheidsadviseur van de president, heeft in ieder geval niet de beroering kunnen verminderen die na de controversiele zinsnede is ontstaan. „Ik geloof „zo zei de generaal, dat de president heeft willen zeggen dat wij niet de Russische overheersing over Oost-Europa erkennen".

In antwoord op vragen [illegible] Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Henry Kissinger, te geloven dat Ford had willen zeggen dat de „V.S. niet de Sovjet-overheersing over Oost-Europa zouden aanvaarden". In tegenstelling tot een aankondiging van president Ford in zijn televisiedebat met Carter zullen de namen van Amerikaanse ondernemingen die aan de Arabische boycot tegen Israel hebben meegewerkt, niet worden bekendgemaakt. Een woordvoerder van het ministerie van Handel in Washington deelde mee dat pas in toekomstige gevallen berichten over de boycot met de namen van de deelnemers geopenbaard zullen worden.

Werkgevers Z-Afrika tegen "apartheid"

JOHANNESBURG — Vertegenwoordigers van de Zuid-Afrikaanse industrie hebben op hun jaarvergadering gepleit voor afschaffing van de rassendiscriminatie in de arbeidsverhoudingen. Het verbond van de industrie vraagt de regering-Vorster om de wet op de arbeidsreservering in te trekken. Krachtens deze wet zijn tal van werkzaamheden, vooral de geschoolde, voorbehouden aan blanke werknemers. De regering moet volgens de werkgevers ook meer negers in overheidsdienst aanstellen.

Het verbond van de industrie roept werkgevers en vakbonden op mee te werken aan afschaffing van de apartheid in het werk. Het verbond wijst erop dat er veel is gedaan voor de vakopleiding van zwarten, maar dat er nu niet voldoende arbeidsplaatsen zijn voor de geschoolde krachten.

Dr Schouten onderscheiden

DEN HAAG — Bij bevordering [illegible] Oranje-Nassau benoemd dr. J. Schouten, voormalig directeur van de stedelijke musea te Gouda. Dr. Schouten heeft zich de afgelopen jaren zeer verdienstelijk gemaakt door zijn vele activiteiten voor het museumwezen in Suriname en de Nederlandse Antillen naar welke landen hij in het kader van de technische bijstand via de Nederlandse stichting voor culturele samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen afgekort Sticusa werd uitgezonden. Zo heeft hij medewerking verleend aan de reorganisatie van het Curacaos museum en de voorbereiding van de inrichting van het joods historisch museum op dit eiland. Op Aruba werkt dr. Schouten aan het tot stand komen van het Arubaans museum en op de drie Bovenwindse eilanden besteedt hij grote aandacht aan de oprichting van kleine cultuur-historische musea. Ook in Suriname heeft dr. Schouten vele adviezen uitgebracht. Zo is op zijn advies het Fort Zeelandia in Paramaribo geschikt gemaakt voor museum-doeleinden en in Nieuw-Amsterdam een openluchtmuseum opgezet. De onderscheiding werd in het gebouw van het ministerie van Binnenlandse Zaken uitgereikt door de minister voor Nederlands-Antilliaanse Zaken mr. W.F. de Gaay Fortman.

Politie belegert eigen bureau

NEW YORK — Een boze menigte politie-agenten heeft vandaag een politiebureau in New York belegerd, waar vier collega's werden vastgehouden na een lawaaierige demonstratie in Madison Square Garden.

Watersnood trof China

PEKING — De Chinese pers en radio heeft vandaag voor het eerst gewag gemaakt van wat genoemd wordt „de ergste overstroming door de Gele Rivier sinds 18 jaar". De watersnood, waarvan vooral delen van de provincies Honan en Sjantoeng te lijden hadden, bereikte zijn hoogtepunt eind juli en begin september, zo meldt het Pekingse Volksblad. Radio Peking meldt, dat de overwinning op het water het resultaat was van een taaie strijd van militairen en burgers.

Op vele plaatsen was het water hoger gestegen dan bij de „uiterst ernstige" overstroming van 1958. Typerend is, dat de Chinese media het niet hebben over slachtoffers, hoewel de teneur van de berichten suggereert, dat het aantal slachtoffers aanzienlijk zou kunnen zijn.

Overigens heeft de Gele Rivier de eeuwen door miljoenen mensenlevens geeist. Het communistische bewind heeft sinds 1949 uitvoerige maatregelen getroffen ter voorkoming van overstromingen.

WILLEMSTAD — „Op 6 october ontving gouverneur drs B.M. Leito, prof. dr. N. Speijer hoogleraar in de sociale psychiatrie bij de Rijksuniversiteit te Leiden, de heer G. Verzijde, algemeen directeur van de 's Gravenhaagse vereniging dr. Schroeder van der Kolk tevens voorzitter van de federatie van ouderverenigingen en hoofdbestuurslid van de ouderverenigin Philadelphia en mevrouw Aminta da Costa Gomez-Sprockel, voorzitster van de ouderverenigin Totolica, voor een gesprek ten Gouverneurshuize. Op de foto v.l.n.r., mevrouw da Costa Gomez-Sprockel, professor Speijer, de gouverneur en de heer Verzijde.



AMERICA LATINA

QUITO — Grote transporten met voedsel en kleding zijn vertrokken uit de Ecuadoraanse hoofdstad naar de dorpen in de buurt, die woensdag zijn getroffen door aardschokken. Tenminste tien mensen kwamen daarbij om het leven en er zijn zeker tienduizend daklozen. De eerste tekenen van een aardbeving deden zich voor in de nacht van maandag op dinsdag.

Woensdag kwam de grote klap: een aardbeving, die ongeveer een halve minuut duurde en die honderden huizen in drie dorpen in de provincie Cotopaxi totaal verwoestte. Sindsien wonen de mensen op straat. De aardbeving had een sterkte van 7 tot 8. Er zijn meer dan veertig schokken geregistreerd van maandag tot nu.

BOGOTA — Sinds het begin van dit jaar zijn in de Zuid-amerikaanse staat Colombia drieendertig mensen ontvoerd. Twintig ontvoerden zijn na verloop van tijd weer vrijgelaten na betaling van aanzienlijke losgelden. De meeste ontvoerden waren rijke mensen. De losgelden dienen er volgens de Colombiaanse autoriteiten toe om de guerrillabewegingen in het land gaande te houden, of ze komen ten goede aan organisaties die drugs smokkelen. Drie ontvoerde slachtoffers zijn dood teruggevonden, elf worden nog vastgehouden. De laatste ontvoeringen vonden plaats van begin augustus tot eind september. Het volksleger voor de bevrijding van Colombia heeft er de verantwoordelijkheid voor opgeeist. De beweging heeft nog geen eisen gesteld voor de eventuele vrijlating van vier ontvoerde landeigenaren, een Amerikaanse industrieel en een dokter. De Colombiaanse autoriteiten verwachten, dat ze ondermeer de vrijlating zullen eisen van guerrilleros, die in de gevangenis van Medellin zitten. De toename van het aantal ontvoeringen heeft in het Colombiaanse parlement geleid tot debatten over het instellen van levenslange gevangenschap. Een wetsvoorstel voor de invoering van de doodstraf is onlangs verworpen.

BUENOS AIRES - Militairen en politie hebben zes linkse guerrilla's gedood in een serie schietpartijen in de provincie Santa Fe, zo hebben legerwoordvoerders bekendgemaakt. Het dodental als gevolg van politiek geweld is daarmee voor dit jaar gestegen tot 956. Een legercommunique vermeldde dat een man en twee vrouwen in hun auto werden neergeschoten op een snelweg buiten Rosario, 310 kilometer ten noordwesten van Buenos Aires, toen zij al schietend weg trachtten te vluchten bij een wegafzetting. In hun auto werden wapens en revolutionaire blaadjes gevonden, zo verklaarden legerwoordvoerders.

Twee andere guerrilla's werden gedood bij een tweede schietpartij in Rosario toen de politie een motor- en een scooterrijder tot stoppen probeerde te dwingen en de berijders het vuur openden.

In de stad Santa Fe, 475 kilometer ten noordwesten van Buenos Aires, werd volgens het leger Carlos Beloon neergeschoten door veiligheidsagenten die bezig waren met indentiteitscontroles. De legermensen vertelden niet wanneer de schietpartijen hebben plaatsgevonden.

LIMA — Een para-militaire organisatie, die in Peru de stadsguerrilla wilde organiseren en op beperkte schaal terrorisme toepassen, is woensdag opgerold. De Peruaanse minister van Binnenlandse Zaken, generaal Luis Cisneros, heeft dat donderdag bekendgemaakt. Volgens de generaal zijn zeventien leden van de groep, die zich het volksleger voor de bevrijding van Peru noemde, gearresteerd, onder wie een vrouw met een buitenlandse nationaliteit. Hij zei niet welke. Tevens zou een grote hoeveelheid wapens, explosieven, uniform en drugs zijn gevonden in het huis, waar de zeventien zijn aangehouden. Uit gevonden documenten zou een relatie blijken met buitenlanders in Peru. Generaal Cisneros houdt het bevrijdingsleger verantwoordelijk voor drie ontvoeringen en voor een serie aanslagen sinds oktober 1974. Ook vertelde hij, dat andere guerrillagroepen elders in het land actief worden.

Vreemde personages

IN MIJN MEER DAN twintigjarige loopbaan bij de Curacaose Havenpolitie, ben ik uiteraard heel wat vreemde personages tegengekomen. Dit verhaal loopt over enkele van deze personages.

Toen de K.N.S.M. nog met passagiersschepen op Curacao voer, klaarde ik eens aan boord van de "Prins der Nederlanden" een bekende nederlandse regisseur en toneelspeler in. Ik meen dat hij Henk van Elzen heette en vond hem 'n wat vreemde figuur. Tijdens zijn paspoort-controle gaf hij mij een hand, die hij naar mijn zin, wat te lang vasthield. Toen zei hij tegen mij: "Mijnheer, wat heeft u mooie ogen". Later rook mijn hand naar een weerzinwekkende parfum, die mij aan een muskusrat deed denken.

Hij was vergezeld van zijn meisje, o pardon, ik bedoel zijn vriend, die onafscheidelijk aan zijn zijde bleef.

Toneel spelen kon hij wel, dat is een feit! Het ging, geloof ik, over het dagboek van een gek. Het verwondert mij nog altijd, dat die man van dat stuk zelf niet hartstikke gek is geworden.

Een heel wat mannelijker figuur ontmoette ik aan boord van het Portugese passagiersschip "Santa Maria".

Weet u nog wel, dat schip dat gekaapt werd door Calvao, waarmede hij de hele wereld in opschudding bracht. Curacao kwam toen wel in het middelpunt van de belangstelling!

Tijdens het inklaren van de landende passagiers, stond er plotseling een reus van een vent voor mij. Hij was een Argentijn en donkerbruin verbrand door de zon.

Op zijn blote bovenlijf droeg hij slechts een mouwloos lederen jacket, zodat zijn armen, die meer op de achterbouten van een stier leken, goed zichtbaar waren. Nooit eerder had ik een man met zulke geweldige bisseps gezien. Om zijn hals droeg hij een zware gouden ketting, waaraan twee slagtanden van een wildzwijn bengelden. Zijn naam was Jorge Montanero. Hij noemde zich de "Marinero-solitario".

Uit zijn verhaal bleek, dat hij met een kano van Buenos Aires naar La Guaira was komen peddelen. Een ongelooflijk lange afstand.

In La Guaira was hij aan boord van de "Santa Maria" ingescheept om naar Port Everglades in Florida te gaan. In Amerika wilde hij een fiets kopen om daarmee dwars door Midden- en Zuid-Amerika naar Buenos Aires terug te fietsen. Ik geef het je te doen!

Een andere ondernemende figuur kwam ik tegen aan boord van het Russische satellietenvolgschip "Akademik Sergei Korolyev". Zijn naam was Albert Moskolets. Hij was de expeditieleider en de man, die tijdens de bemande Russische ruimtevluchten, via de communicatiesystemen aan boord, contact onderhield met de Russische kosmonauten in de ruimte.

Hij vertelde mij dat hij een ballonvaart had gemaakt over de Noordpool.

De ruimtevaart heeft altijd mijn intense belangstelling gehad en ik ontmoette aan boord van schepen nog meer ruimtevaart personages.

Aan boord van het Griekse passagiersschip "Regina" klaarde ik Dr. William Pickering in. Ik herkende hem direct en hij verzocht mij zijn identiteit niet te willen bekendmaken. Hij logeerde hier in het Flamboyant Hotel. Hij was de verantwoordelijke man voor het zenden van Mariner ruimtevaartuigen naar onze buurplaneet Venus. Zijn foto werd eens afgebeeld op de cover van het bekend Amerikaanse weekblad "Time".

Bij de inklaring van het Russische passagiersschip "Shota Rostaveli", ontmoette ik dokter Oleg Shonin. Die naam zegt u waarschijnlijk niets, maar hij was de broer van Soyuz 6 kosmonaut Georgi Shonin die met zijn Soyuz ruimteschip een reis door de ruimte maakte.

Ik gaf hem een legpenning van de eerste maanlanding, met het verzoek deze aan zijn beroemde broer te geven. Eerlijkheidshalve moet ik erbij vermelden, dat ik deze legpenning voor dat doel, van toeristengids Pedro had gekregen.

Aan boord van het Russische Satellieten — volgschip "Kosmonaut Wladimir Komarov", werd ik bevriend met Alexei Shevchenko. Hij was destijds eerste stuurman aan boord van dit geheimzinnige schip met de grote witte bollen erop.

Evenals ik, was hij een enthousiaste ruimtevaartphilatelist. Uit onze wederzijdse hobbies ontstond een hechte vriendschap en van hem heb ik heel wat zeer uniek philatelistisch ruimtevaart materiaal gekregen voor mijn collectie. Later werd Alexei Shevchenko kapitein op het bollenschip en daarna kapitein op het grootste trackingschip ter wereld, de "Yuri Gagarin".

Elke keer als hij met zijn schip een bezoek aan Curacao brengt komt hij mij thuis opzoeken om naar mijn ruimtevaart collectie te kijken. Wij hebben samen heel wat gezellige uurtjes doorgebracht, thuis en aan boord. Ik hoor het u al zeggen: "Jongen jij zat behoorlijk tussen de Russen". Waar in de wereld krijg je zo'n kans. Dat is alleen in deze "crazy harbour" mogelijk!

Ook aan boord van jachten kan men vreemde personages ontmoeten. Ik klaarde eens een lux Amerikaans jacht, genaamd "Tropic Sun", in. De eigenaar was een vriendelijke gastvrije Amerikaanse miljonair. Hij heette Johnson en hij vertelde mij dat hij de eigenaar was van de fabriek van Johnson & Johnson toilet artikelen.

U kent toch wel die bekende babypoeder, waar ontelbare babies een zacht kontje van overgehouden hebben.

Wijlen de heer Onassis heb ik ook op Curacao ontmoet tijdens de inklaring van zijn, van alle gemakken voorziene jacht "Christina". Ik vind mannen nooit knap, maar onze vriend Aristoles vond ik een uitgesproken lelijke vent. Zelden heb ik zo'n lelijkerd gezien. Hij was toen nog niet getrouwd met Jacky. Ik snap nog steeds niet wat die in zo'n lelijke man zag, maar dat zal dan wel aan mijn smaak liggen.

Ik heb mij er, tussen twee haakjes, helemaal niet over verwonderd dat deze man zo schatrijk was, met zijn jacht met gouden kranen en deurknoppen in de badkamers. Hij was een vrekkige gierigaard. Bij de inklaring van zijn jacht kon er nog geen eens een koud drankje af. Maar van de doden niets dan goeds!

Onassis moet een wat excentriek mannetje geweest zijn. Aan boord van al zijn tankers en dat zijn er heel wat, liet hij in de redershut een grote vleugel plaatsen. Meestal kon niemand van de bemanning piano spelen, maar dat was gewoon een hobby van hem.

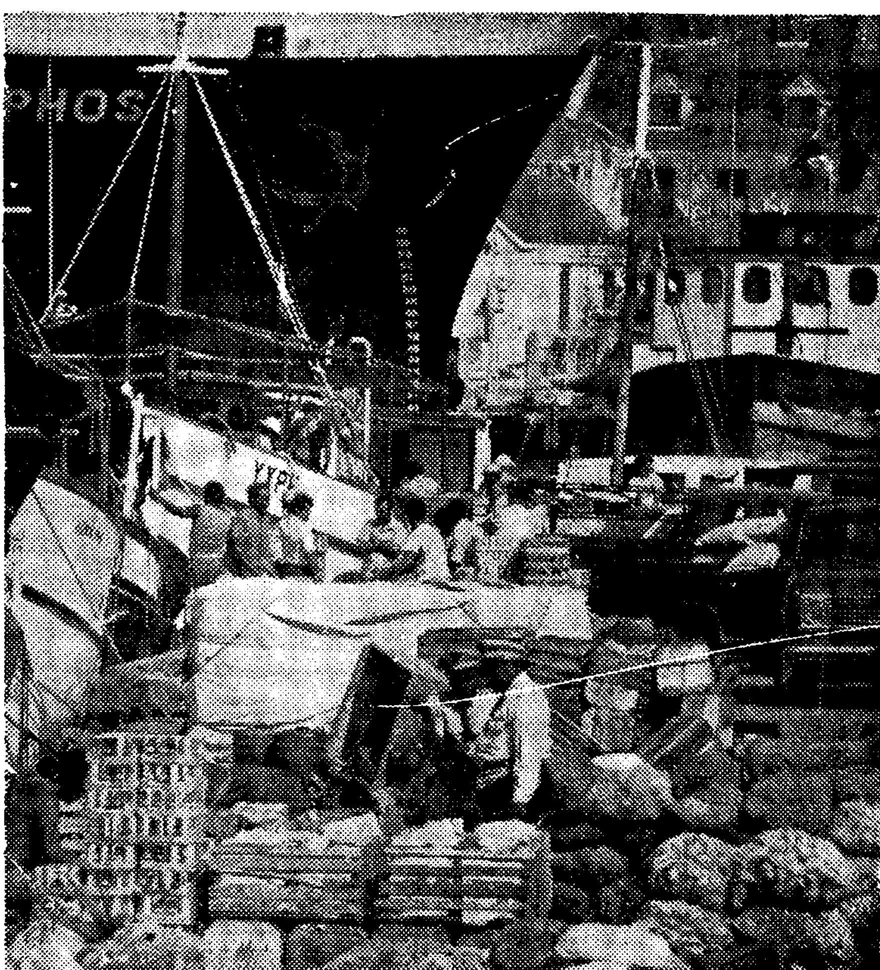
Nee, dan kom ik liever aan boord van het Venezolaanse jacht "Pez Vela", van Marcos Antonio Lacavalerie. Hij is mijn beste vriend geworden door de jaren heen. Ontelbare malen heb ik zijn jacht ingeklaard. Hij is de gastvrijheid zelve.

U kent hem toch wel van de Venezolaanse televisie! De beste baseball commentator, die ik ooit gehoord heb. De grote liefde van "Misiu" Lacavalerie is het eiland Curacao en dan speciaal het Spaanse Water.

Een groot gedeelte van mijn leven heb ik in de Curacaose haven gewerkt. Ik heb er van genoten.

Ik kan zeggen dat ik "strange people" in een "crazy harbour" ben tegengekomen!

EINDE



WILLEMSTAD — Woensdag heeft de heer Charles Hurley en echtgenote een bezoek gebracht aan de heer W. Godett, minister van Sport, Cultuur en Recreatie. Het echtpaar Hurley bevond zich voor een cruise aan boord van de „Island Princess" en heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om contact op te nemen met het bestuur van de Round Table van Curacao. De heer Hurley is secretaris van zijn club in San José, California en tevens vicevoorzitter van het Convention committee. Volgend jaar wordt de heer Ruben Rodriguez van Curacao geinstalleerd als president Round Table International in San José. De heer Hurley heeft gedurende zijn kort verblijf op Curacao van de gelegenheid gebruik gemaakt om het installatie-programma van de heer Rodriquez met hem door te nemen. In het dagelijks leven bekleedt de heer Hurley de funktie van onder-direkteur van het water- en electriciteitsbedrijf van Noord-California. Tijdens het bezoek aan minister Godett was het echtpaar Hurley verder vergezeld van de heer E.A.V. Jesurun, hoofd van het bureau voor Cultuur en Opvoeding, de heer R. Rodriquez, president-elect van Round Table International en de heer J. Plantijn, division vice-president Southern Division Rond Table International.



Beurs van New York

Acf industries inc.	34 3/8
Akzona inc.	16
Alcan aluminium ltd	24 1/2
Allegheny powers syst.	20 1/2
Allied chemical system	36 7/8
Aluminium co. of Am.	55 3/8
Amax inc.	55 1/4
Amerada Hess corp.	24 -
Am airlines inc.	12 5/8
Am. brands	42 1/4
Am. broadcasting co inc.	35 5/8
Am. can co.	38 1/4
Am. cyanamid co.	27 1/8
Am. electric power	23 5/8
Am. home products corp.	33 5/8
Am. motors corp.	4 1/2
Am. natural gas co.	40 5/8
Am. standard inc.	27 3/8
Am. tel. and telegr.	60 1/4
Ampex corp.	6 1/2
AMF inc.	19 1/4
Ampco Pittsburgh corp.	12 1/8
Amsted industries	47 5/8
Anaconda company	29 7/8
Apeco corp.	1 3/4
Armco steel corp.	29 1/4
ASA ltd.	16 1/4
Asarco inc.	15 5/8
Ashland oil inc.	26 3/8
Atlantic richfield co.	57 3/4
Bayuk cigars inc.	40 5/8
Bendim corp.	38 1/4
Bethlehem steel	43 3/4
Boeing corp	26 3/8
Burlington ind.	42 1/8
Burlington north. inc.	89
Burroughs corp.	17 3/4
Canadian pacific	2 7/8
Carling O'Keefe	55 1/4
Caterpiller tractor co.	44 3/4
Celanese corp.	29 -
Chase Manhattan corp.	37
Chessie system	19 7/8
Chrysler corp.	30 1/2
Citicorp	55 1/2
Cities services	85 1/2
Coca Cola	27
Colgate-palmolive co.	45 3/4
Colt industries inc.	25 3/4
Columbia gas system	31 1/4
Commonwealth Edison	28 1/2
Communications satel.	19 3/8
Consolidated Edison	29
Consolidated nat. gas	32 7/8
Continental can. co.	36 5/8
Continental oil	15 1/4
Continental tel. corp.	23 3/8
Control data	42 3/4
CPC international	39 -
Crown Zellerbach	20
Curtiss-Wright corp.	17 1/4
Curtiss-Wright corp. "A"	27 1/2
Dart industries	34 3/8
Delmonte corp.	28 1/8
DOW chemical	41 3/8
Du Pont (E.I.) de Nemour	122 5/8
Eastern airlines	8 3/8
Eastman Kodak co.	88 1/2
El Paso nat. gas	14 1/4
Esmark inc.	31 1/4
Exxon corp.	54 7/8
Fairchild camera	49 1/2
Florida power corp.	29 5/8
Fluor corp.	37 3/8
Ford motor co.	57 7/8
Fruehauf corp.	26
Gatx corp.	30
General cable corp.	10 1/8
General cigar co.	52 5/8
General Electric co.	33 1/4
General food co.	73 1/8
General Motors	19 1/4
Tandy-crafts inc.	29 1/4
General publ. utilities	193 -
General tel. and electr.	28 1/8
Getty oil	25 1/2
Gilette co.	22 3/4
Goodrich (B.F.) co.	27 7/8
Goodyear tire and rubber	14 5/8
Grace (W.R.) and co.	25 B
Greyhound corp.	27
Gulf oil Canada ltd.	31 1/8
Gulf oil corp.	20 3/8
Heinz (H.J.) co.	17 3/4
Heller (Walter) intl.	44 1/2
Hilton hotels corp.	20
Honeywell inc.	21
Illinois centr. ind.	12 7/8
Imperial oil	281 1/4
Insilco corp.	23 3/4
Int. business mach.	29 1/4
Int. flavors and fragr.	32 1/4
Int. Harvester	68 3/8
Int. nickel of Can.	31 3/4
Int. paper	9 -
Int. tel. and tel.	29 1/8
Japan fund	27 1/8
Johns-Manville corp.	19 5/8
Kansas City south. ind	31
Kansas power and light	43 3/4
Kennecott copper corp.	46 1/4
KLM Royal Dutch Airl.	24 -
Kraftco corp.	11 1/2
Kroger co.	15 1/8
Lehman corp.	9 1/2
Litton industries inc.	18 1/2
Lockheed aircraft	11 1/2
Lone star ind.	18 1/4
LTV corp.	23 1/8
Marcor inc.	30 3/4
Marshal field and co.	30 1/2
Martin Marietta corp.	23
May department stores	77 1/2
MCA inc.	14 3/4
McDonnal Douglas corp.	25 -
Merck and co.	62 1/4
Metro-Goldwyn-Mayer	60 1/4
Midland Ross corp.	83 3/8
Minnesota min. and mar	50 1/2
Mobil oil corp.	43 5/8
Monsanto	13 3/4
Motorola inc.	35 5/8
Nabisco inc.	23
Nat. can corp.	15 1/8
Nat. cash register	43 1/8
Nat. dist. and chem.	4 1/2
Nat. Gypsum co.	14 1/4
National steel corp.	20 3/8
National tea co.	89
Niagara Mohawk power	29 1/8
NL industries	26 3/4
Norfolk and west. railw.	17 7/8
North Am. Philips	38 1/2
Northern Illinois gas	22 3/4
Occid. petr. corp.	18 3/4
Olin corp.	5 -
Pacific gas and electr.	84 1/2
Pacific lightning co.	38 5/8
Pan Am. world airw.	59 1/4
Penn central co.	10 1/4
Pepsico inc.	61 -
Phelps Dodge	43
Philips Morris inc.	93 5/8
Philips gloeil. nv	22 3/8
Phillips petroleum	21 7/8
Polaroid corp.	26 1/8
Proctor and gamble co.	16
Public serv. elec. and ga	33 1/4
Quaker oats co.	62 3/8
RCA corp.	29 1/4
Reliance group inc.	46 1/8
Republ. steel corp.	33 1/4
Reynolds (R.J.) ind.	8 1/4
Rockwell intl.	98 7/8
Royal Dutch petr.	65 1/8
Santa Fé	76 5/8
Schaefer (F.M.) corp.	15 5/8
Schlumberger	32 3/4
Sears Roebuck and co.	55 1/2
Shell oil co.	47 3/8
Southern co.	30 1/8
Southern Pacific co.	36 1/2
Southern Railway	53 7/8
Sperry Rand corp.	17 5/8
Standard brands	40
Stand. oil co of Cal.	40 3/8
Standard oil co. (Ind.)	42 1/4
Sterling drugs	24 1/4
Studebaker-Worthingto	32 5/8
Sun oil company	15 3/8
Sun oil comp. pref.	33 5/8
Syntex corp.	27 3/8
Tandy corp.	112 3/4
Tenneco inc.	19 7/8
Texaco inc.	24 1/8
Texas Instr. inc.	12 1/4
Texas utilities co.	10 1/8
Toledo Edison co.	8 7/8
Transamerica corp.	42 1/2
Trans World Airl	60 1/2
Twenty Cent.-Fox film c	15 1/4
Unilever nv	54 3/4
Union Carbide corp.	85 1/4
Union electric	8 5/8
Union oil co. Cal.	8
Union Pacific corp.	9 3/8
Uniroyal inc.	33 7/8
United brands	48
United corp.	33 1/2
United technologies	24 3/8
U.S. steel corp.	19 7/8
Warner Lambert co.	18 1/8
Western Bancorporation	23 3/4
Western union corp.	22 3/8
Westingh. electr. corp.	81 3/4
Wheekabrator frye inv.	63 7/8
Woolworth (FW)	
Wrigley (WM)	
Xerrox	

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

VVV slaapt niet

In de rubriek commentaar van de Amigoe d.d. zaterdag, 2 oktober j.l. werden abusievelijk enkele opmerkingen gemaakt in het artikeltje "onveiligheid", die noodzakelijk rechtgezet dienen te worden.

In de laatste alinea van voornoemd krantebericht wordt gesteld dat de Vereniging voor Veilig Verkeer reeds in het verleden goed werk heeft gedaan om "de mens in het verkeer" bewust te maken van zijn verantwoordelijkheden. De schrijver(ster) betreurt echter dat de Vereniging voor Veilig Verkeer sinds vorig jaar oktober een winterslaap is begonnen, waaruit zij nog niet is ontwaakt. Verder meent de schrijver(ster) te constateren dat de Vereniging Voor Veilig Verkeer op Aruba met een bijzonder kostbaar plan is gekomen voor een verkeerspark en dat men daarbij te hoog greep enz. Had de schrijver(ster) even de moeite genomen om contact op te nemen met één van de bestuursleden, dan was hij(zij) degelijk geinformeerd, en had dit artikel anders geluid. De kern van de zaak is n.l. de financiele positie van de vereniging. Ter illustratie volge hier de bank saldos per 1 januari van de jaren 1973 tot en met 1976 van de Vereniging Voor Veilig Verkeer op Aruba: Banksaldo 1 januari 1973 fls. 9.531,15, 1 januari 1974 fl. 8.491,82; 1 januari 1975 fl. 2.616,21; 1 januari 1976 fl. 1.623,31.

Ter verduidelijking dient vermeld te worden dat de relatief goede financiele positie per 1 januari 1973 te danken was aan een eenmalige donatie van de opbrengst van de opslag op Kinderpostzegelaktie in 1973. Met dit geld zijn vele activiteiten ontplooid o.a. de vijf maanden durende verkeerstelevisie quiz in 1974, de verkeersinstructie avonden in 1973, 1974 en 1975, een autosterrit in 1974 en het dekken van de drukkosten van de verkeersexamen van de schoolverkeerscommissie in 1974 en 1975.

Gedurende 1974 en 1975 ontving de Vereniging Voor Veilig Verkeer Aruba donaties van bedrijven en contributies van enkele leden, doch al gauw daalde het werkkapitaal. In 1975 werden verscheidene andere projekten bekeken, het geld ontbrak echter, om op dezelfde voet als in 1974 voort te gaan. Op een verzoek d.d. 9 juli 1973 aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba om subsidie werd geen reactie ontvangen. Met geld uit eigen zak als werkkapitaal werd b.v. een veilig verkeersautosterrit op Zondag 5 oktober 1975 georganiseerd, welke ondanks tegenslagen (o.a. hevige regenbuien) toch nog ruim 500 gulden schoon opbracht. Het bestuur hield zich financieel drijvende in 1976 om tenminste de drukkosten (ongeveer 550 gulden per jaar) voor de verkeersexamens voor de komende twee jaren te kunnen bekostigen.

Voornamelijk de bovenomschreven zwakke financiele positie en de vele mutaties in het bestuur hebben ertoe geleid dat men de laatste maanden weinig persberichten heeft gelezen en van weinig aktiviteiten van de Vereniging Voor Veilig op Aruba heeft gehoord.

Het project "de Verkeersinstructiepark," welke indertijd in een persconferentie gehouden op 10 september 1975 in Talk of the Town werd geintroduceerd, was voornamelijk bedoeld als instructie materiaal voor volwassenen met kinderen als acteurs en zou om en nabij 120 mille kosten. Het behoeft geen betoog dat dit park niet uit eigen middelen bekostigd kon worden. Bovendien de exploitatie en de continuiteit van een dergelijke park zou terdege door bevoegde instanties bestudeerd moeten worden, voordat er definitieve plannen konden worden gemaakt. De Vereniging Voor Veilig Verkeer op Aruba treedt op als promotor van dit projekt.

De eerste prioriteit van de vereniging was en is echter om "Traffic Safety Awareness" door middel van alle publiciteitsmedia aan de man te brengen. Zij is hierbij niet de enige die dit doel nastreeft. Vele instanties en organisaties, zoals Verkeerspolitie, Schoolverkeerscommissie, Lions, Jaycees en Kiwanis zijn of waren actief op dit terrein.

De Vereniging Voor Veilig Verkeer is pertinent niet in een winterslaap gedommeld, doch heeft dringend nodig, geld en dynamische mensen, om haar steentje net als in het verleden voor een veiliger verkeer op Aruba te kunnen blijven bijdragen.

Bankrekening: ABN Nr. 62525.
Contactpersoon: ing. W.P. Leslie, Bungalow 1533, Seroe Colorado Aruba, Ned. Ant. Tel.: 9-3507.
VERENIGING

VERENIGING VOOR
VEILIG VERKEER
OP ARUBA
ing. W.P. LESLIE
(Voorzitter 1974-1975).

NASCHRIFT REDACTIE: Aruba, waarvan redacteur erelid van de Vereniging voor Veilig Verkeer is.

De schrijver van het commentaar heeft wel degelijk contact met niet één, maar met verschillende bestuursleden opgenomen, waarbij duidelijk bleek dat ze sinds oktober jl niet meer vergaderd is. De voorzitter was niet bereikbaar omdat hij met vakantie was. Wij zijn echter blij van de heer Leslie te mogen vernemen, dat de Vereniging voor Veilig Verkeer niet in een winterslaap is, ofschoon zijn mede en oud bestuursleden dit wel menen.

De redacteur van Amigoe heeft als erelid van de Vereniging met deze bestuursleden contact opgenomen niet alleen omdat hij een erelid wil zijn van een "dode vereniging", maar vooral omdat hij graag wil zien dat de Vereniging actief wordt om daadwerkelijk een steentje bij te dragen voor een Veiliger Aruba. Dat kan helaas niet in een winterslaap. Ook ditmaal zijn wij bereid daadwerkelijk daaraan mede te helpen.

Man verscheurd in dierentuin

BRUSSEL — Een vijftigjarige man is woensdag, in de dierentuin van Zwartberg in België, door twee beren verscheurd. De man (Horst Gruytsch), die in Genk woonde, was dierenverzorger in de dierentuin. Hij is van een ladder in de berenkuil gevallen, waarschijnlijk als gevolg van een hartaanval. De beren konden uit het schuilhok in de kuil komen omdat het hok (de oorzaak daarvan is onbekend) niet gegrendeld was met de veiligheidspinnen die daarvoor gebruikt worden. De twee Europese beren verscheurden de man.

Het stoffelijk overschot van de dierenverzorger werd pas gevonden toen men hem ging zoeken. Op het moment dat de oppasser de olifanten moest gaan verzorgen miste men hem.

De rijkswacht van Genk stelt een onderzoek naar het gebeurde in.

Bevordering onderwijs Duits op de Antillen

WILLEMSTAD — Van 24 tot en met 27 september werd in Colonia Tovar, Venezuela, een bijscholingsbijeenkomst gehouden voor leraren Duits. Deze werd georganiseerd door de „Asociacion Cultural Humboldt te Caracas. Dankzij de bemiddeling van de konsul van de Bondsrepubliek Duitsland te Curacao, mr S.W. van der Meer, alsook die van Aruba, H.G. Jansen, werden ook enkele leraren Duits uit de Nederlandse Antillen uitgenodigd. De heren G. Leenders (Maria Immaculata College) en F. Koster (Peter Stuyvesant College) uit Curacao en H. Venema (Colegio Arubano) uit Aruba namen aan deze bijeenkomst deel.

Verschillende lezingen werden gehouden, zoals over de moderne literatuur in Duitsland, door prof. H. Picardt van de universiteit van Konstanz; leermoeilijkheden bij Spaanssprekende studenten Duits, door mevrouw H Sorensen uit Chili; De Duitse actualiteit in het licht van de komende verkiezingen, Europa en Latijns Amerika, door drs D Sturm, leider van de "Asociacion Cultural Humboldt te Caracas; nieuwe audio-visuele hulpmiddelen en bij het onderwijs in het Duits, door mevrouw, N. Kresling., medewerkster van die vereniging; Duitsland in vogelvlucht, door F. Schmitthusen, docent aan het Colegio Humboldt te Caracas; en het onderwijssysteem in de Nederlandse Antillen speciaal m.b.t. het vak Duits, door G. Leenders.

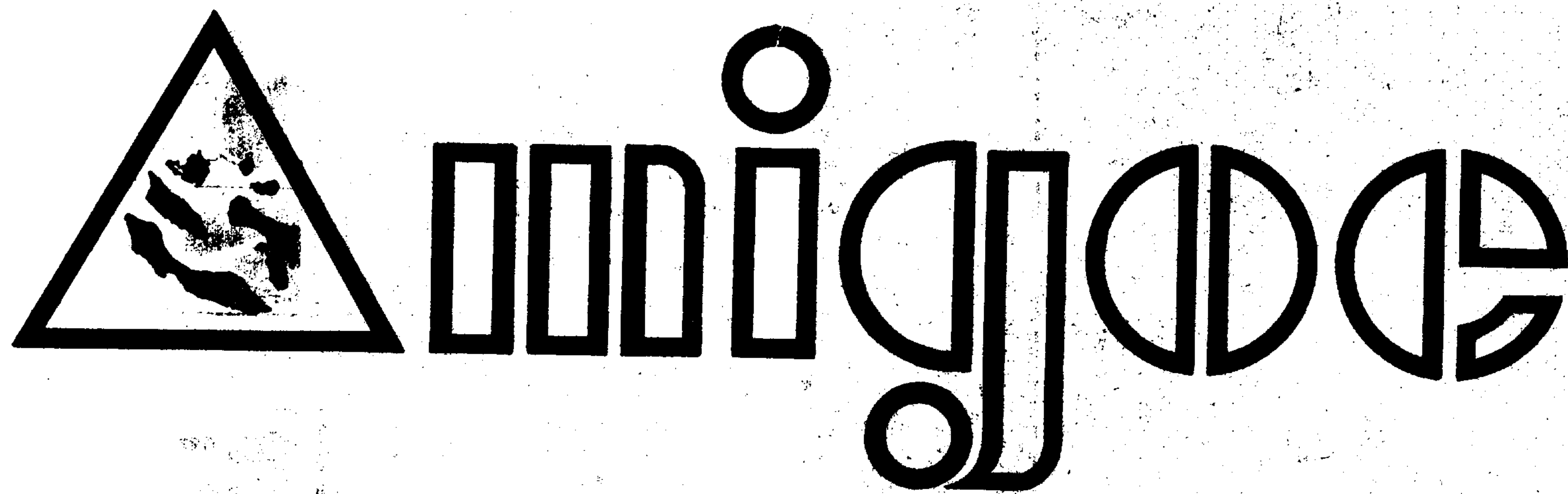
Verder werden er een aantal films vertoond ,o.a. een dag in de BR Duitsland, verteld door een jonge Peruaanse filmregisseur, met aansluitend discussie; en werden de deelnemers getest op hun kennis van Duitsland en de Duitse cultuur, door middel van een quiz.

Aansluitend werd op 27 september een bezoek gebracht aan het Colegio Humboldt te Caracas een middelbare school, met een Venezolaanse afdeling, waar in het Spaans wordt onderwezen en de leerlingen iedere dag een uur Duits krijgen; en een Duitse afdeling, waar het omgekeerde geschiedt. Enige lessen werden bijgewoond, talenpraktika bezichtigd enz.

Tevens werd een bezoek gebracht aan het kantoor van de Asociacion Cultural Humboldt, een instelling die zich ten doel stelt de verspreiding van de Duitse taal en cultuur in al haar facetten, zoals door het organiseren van taalcursussen, filmvoorstellingen, lezingen, tentoonstellingen en concerten.

In de slotbespreking brachten de deelnemers naar voren, dat deze bijeenkomst, hoewel inspannend, zeer nuttig, informatief en leerzaam was geweest en dat er vele contacten waren gelegd. Unaniem werd aangedrongen op voortzetting door toe, pogingen te zullen ondernemen om in maart 1977 opnieuw een dergelijke bijeenkomst te houden. De deelnemers uit de Nederlandse Antillen kregen een speciaal woord van dank voor hun aanwezigheid en hun bijdragen tot het welslagen daarvan.

Reeds eerder heeft het Duitse konsulaat op Curacao getracht het onderricht in het Duits op Curacao te bevorderen en te verlevendigen, door een aantal leesboeken, spreekplaten en slides ter beschikking van de middelbare scholen te stellen: door Duitse films te laten komen om voor de leerlingen te draaien; en door aan de beste leerling van iedere school een fraai premieboek (album) uit te reiken,.



English Compani[o]

Serious internal unrest prevails

State of siege restored by Colombian government

BOGOTA — The declaration of a state of siege in Colombia was approved by the council of state (congress) at the request of the government and proclaimed a few hours later by President Alfonso Lopez Michelsen.

The possibility of declaring a state of siege was first considered by the government last week in the face of the almost total standstill in government health services due to a prolonged social security doctors' strike, joined by other professionals.

There are possibilities for a strike in home and foreign telecommunications services, state-run radio and television and other sectors attached to the Ministry of Communications.

Among the reasons advanced by the council of state is a wave of abductions of wealthy persons whose families are asked for ransom.

To decrete a state of siege the Colombian government must declare a disturbance of public order and serious internal unrest.

During its implantation individual rights are suspended, public demonstrations banned without previous authorization, and activities considered crimes against public order, handled by military justice.

It is felt that the renewal of the state of siege will have an influence on several court-martials against guerrillas and alleged aiders of armed groups, which were declared null and void by civilian judges.

It could also change the expected results of official investigations into Lockheed bribes to top military officers and civilian aides.

The state of siege, in force in Colombia between June 1975 and June 1976, was declared by President Lopez alleging a need to guarantee public tranquility and to stop the kidnappings.

However, the abductions did not diminish during that year. Also an army general was killed in an attempt. The court-martial of eight defendants and the later sentencing of four of them may well be overturned because of numerous trial irregularities.

For their part, leftwing organizations denounced that the state of siege was used against them during the election campaign last April.

Several leftist farm leaders were killed in ambushes during the militarization of large rural zones. During a state of siege the military is given greater responsibilities and the time necessary for promotion is cut by half.

Peru remains under state of emergency

"People's army" plans "selective terrorism"

LIMA — There are currently 143 persons under arrest in Peru for "subversive activities," among them 17 members of a paramilitary organization called the Peruvian People's Army (EPP), the Minister of the Interior announced.

General Luis Cisneros Vizquerra said at a press conference that the existance of this group and others like it justify the continued state of emergency in the country.

The people's army was organized in October 1974 and carried out a number of actions, among them three "trial" kidnappings, since the victims were released without a demand for ransom, he said.

There is also evidence of a connection between the paramilitary organization and army officers — he went on to say — and for this reason a major and two lieutenants have been given a discharge.

Speaking of the organizations's activities General Cisneros Vizquerra explained that the first suspicious action took place in March of this year, when two Maoist groups, "Bandera Roja" and "Patria Roja" had a confrontation at the San Marcos University in Lima.

As a result of the investigation 12 members of the paramilitary organization were arrested and found in the possession of arms, explosives, uniforms, automobiles and material for making cocaine, the Minister said.

In September another five EPP members were detained in different places of the country and explosives stored in mines were seized.

General Cisneros said that the people's army plans to unleash "selective terrorism" in the nation.

He added that an investigation is underway on the existence of groups linked to the EPP and others like it being organized throughout the country.

The government is desirous of solving national problems in a climate of peace and harmony and a recommendation will the Minister concluded.



WASHINGTON — US President Gerald Ford conferring with Soviet Foreign Affairs Minister Andrey Gromyko in the Oval Room of the White House. Mr Gromyko is in the US attending the current session of the UN General Assembly.

No golf meeting Jamaica-S. Africa

KINGSTON, JAMAICA - [A] four man team of Jamaican g[ol]fers, bound for Portugal, w[as] told to stay home because So[uth] African teams entered t[he] competition in which th[ey] intended to participate.

The team was making fi[nal] arrangements to play in t[he] world amateur team champi[on]ships scheduled to begin ne[xt] wednesday.

Instructions from the You[th] and Community Developme[nt] Ministry, which has respon[si]bility for sports, informed the[m] that participation would [be] against the government's stat[ed] policy.

The championships were ori[gi]nally planned for Ku[ala] Lumpar, Malayasia, but [the] government there refused [to] give South African golfers en[try] permits.

The world amateur golf coun[cil] which runs the championsh[ips] then shifted the venue to Por[tu]gal.

MEXICO CITY — T[...] hundred specialists from Argentina, Switzerla[nd,] France, Great Britain, Cana[da,] United States and Mexico [will] attend an internatio[nal] symposium on childre[n's] language to be held [...] November 9 through 12.

Institutionalization socialist state

Cubans elect People's Power Sunday coming

HAVANA — Preparations for the election of the people's power organs entered their final stage while the people of Cuba are getting ready to go to the polls on Sunday.

Only a few days before elections, the national electoral commission tried out the efficiency of the communications system that will be used in the elections.

The communications center will receive the reports of the municipal and provincial electoral commissions according to the new politico-administrative division of the country into 169 municipalities and 14 provinces.

The information will be processed by computer and posted on a gigantic outdoor blackboard.

Many of the ten thousand 740 delegates to the municipal assembles of people's power will be elected on October tenth.

Some thirty thousand candidates were nominated in the same number of neighborhood assemblies held in August throughout the island.

There is the possibility that in some districts (or electoral zones which comprise two or more neighborhoods) a second round of elections may have to be held on October 17, because the candidates failed to receive half the votes plus one.

Other adjustments in the electoral mechanism consisted in the review of the voters' lists to verify their exactitude and to give the final touches to some details. The press is giving daily informations on the process which will implant the people's power organs, information on how the vote should be cast, the hours the polls will be open and other data.

The photos and biographies of the candidates are posted on the outside of the voting stations and in some places of business. The biographies reflect the social conduct and services rendered in the community by each candidate.

The watchwords "elect our legitimate representatives" and "these elections will determine our collective aspirations" are posted on billboards and broadcast on radio and tv programs.

These elections and those held up to December second will create the municipal, provincial and national people's power bodies.

In the opinion of Cuban political leaders, this will be the definitive institutionalization of the socialist state, based on the real and systematic participation of the masses in state matters.

The delegates to people's power will receive no salary and must render periodic account to their electors every three months. Their mandates may be revoked by the people.

Britannic swells its charity fund

WILLEMSTAD — The Britannic Club of Curacao held its Annual Plant and Cake Sale on Tuesday, 28 th. September at Henderson's Recreation Centre, Rio Canario. The event was a great success thanks to the vigorous support of the many people who attended and a good sum of money was raised for local charities. One thousand guilders are to be donated to help in the work of rehousing those who were left homeless as a result of the whirlwind that struck a part of the island on the following day.

The Committee of the Britannic Club wish to extend special thanks to: John Henderson (Curacao) Co. Ltd.; Hobby Garden; Mountpleasant; Hotel Curacao Hilton; and Toko Zuikertuintje.
for their contribution to the success of the sale.

Air navigation meeting in Lima

LIMA — Delegates from 44 countries and 14 international organizations met here to discuss a new plan of air navigation for Latin America and the Caribbean to replace the one that has been in force for the past ten years.

The meeting, which will end on October 28, is also attended by the representatives of U.S. and European airlines.

Lima was chosen as the site of the event since that city houses the regional office of the International Civil Aviation Organization for Latin America.

The meetings are being chaired by the director general of air transport in Peru, Colonel Cesar Olivera, and the president of the international civil aviation organization, Assad Kotaite.

At the inauguration of the conference on Tuesday, the top leader of the international air organization said that the new plan of air navigation for Latin America and the Caribbean should include the technical advances of the past decade.

President Ford on the defensive

LOS ANGELES — Pr[esi]dent Ford attempted last ni[ght] to explain away his stateme[nt in] a televised debate with Dem[o]cratic presidential candid[ate] Jimmy Carter that the Sov[iet] Union did not dominate E[astern] Europe, and Rumania, Yugos[la]via and Poland were indep[en]dent communist countries. T[he] statement drew a storm of p[ro]test from East European e[thnic] groups here and Carter aid[es] said they would make it a ma[jor] campaign issue.

Dam burst in Colombia

BOGOTA — More than 80 pe[ople] [...]ared to have died whe[n a] dam burst sent a wall of w[ater] [...] the sleeping Colombian [...] [...], civil defence offic[ials] [...]. They said 65 bodies [...] found and about 20 m[ore] [...] believed buried under [...] [...] of houses in the low-ly[ing] town, about 280 kilometres (1[...] miles) northwest of here.

Kissinger-Croesland discussion on Rhodesia

NEW YORK — U.S. Sec[re]tary of State Henry Kissin[ger] and British Foreign Secret[ary] Anthony Crosland discussed [a] proposed conference to establ[ish] an interim government [in] Rhodesia at a meeting here. [A] state Department spokesm[an] gave nog details but said [the] two men and other offic[ials] conducted an extensive revi[ew] of the station in Rhodesia and [...] to move the conference forwa[rd].

Wall Street

NEW YORK - In a session riddled by new inflation worries and concern over the sluggish performance of the U.S. Economy the stock market yesterday still managed to score its first gaim in eight sessions.

For most of the day the market had difficulty making up its mind as prices traded on both sides of previous closing levels. But a brisk rally in late trading, said to be triggered largely by a technically oversold condition, provided since a week ago last Monday.

The second debate between President Ford and Democrat Jimmy Carter, which dealt primarily with defense and foreign policy, was not viewed as much of a market influence.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**





Walt Disney's DONALD DUCK ®



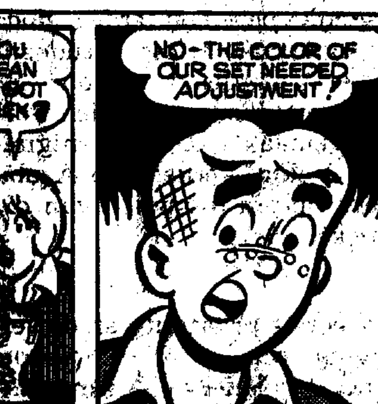




Archie ®







HENRY ® **By John Liney**

